

L'arc - scène nationale Le Creusot
esplanade François Mitterrand - BP 5
71201 Le Creusot cedex
billetterie 03 85 55 13 11
standard 03 85 55 37 28
fax 03 85 55 48 94
larc-scene-nationale@wanadoo.fr

Licences 1-1028448 / 2-1028449 / 3-1028450

L'arc scène nationale Le Creusot

D'arc

scène
nationale
le creusot

2011-2012

03 85 55 13 11
www.larcscenenationale.fr

2011-2012

Suivez la flèche de L'arc et demandez le programme ! Entrez dans nos murs, suivez nos pérégrinations dans la Ville et sur le territoire pour découvrir ou redécouvrir le sens de notre identité. Le sigle s'est mis au goût du jour, mais cette saison encore, nous ne faillirons pas aux missions qu'il nous définit en quatre lettres.

L comme LOISIRS, parce que les loisirs sont le temps du non-travail, le temps de la liberté, et donc un temps précieux et rare, à savourer en choisissant un spectacle comme on choisit un cadeau, en se laissant porter par l'envie des gestes de la danse ou des couleurs du cirque, d'une voix qui parle au cœur ou d'une musique qui nous saisit. Des cadeaux, dans la hotte de L'arc, il y en a des dizaines, pour les petits, les moyens, les grands !

A comme ARTS, parce que des centaines d'artistes ont un talent fantastique, des idées et une imagination extraordinaires. Ils vivent avec leur temps et, pour notre plaisir, transforment notre monde en poésie, en musique, en émotions, en rires en beauté. Ils nous divertissent de la banalité du quotidien. N'est-ce pas cela, l'œuvre d'art ?

R comme RENCONTRES, parce que, outre le lien très subtil que l'on perçoit quand on partage une présence dans une salle de spectacles, vous allez cette saison, retrouver nos familiers, suivre le parcours d'auteurs, metteurs en scène dans l'élaboration de l'œuvre qu'ils vont vous présenter, côtoyer des personnes exceptionnelles, discuter avec elles, les écouter vous parler de leur bonheur à travailler pour notre plaisir.

Et C comme CULTURE. La culture intimiderait, s'adresserait à une élite et la démocratisation culturelle aurait échoué... Quand en finira-t-on avec ces affirmations de ceux qui prétendent savoir et qui, pourtant, n'entrent que très peu dans nos Maisons ? Quand reviendra-t-on au sens social de ce mot ? La culture est à nous tous, elle est la colonne vertébrale qui nous tient debout, qui nous aide à vivre les uns avec les autres ; elle est la noblesse du peuple et non pas le privilège de quelques-uns qui s'anobliraient en gardant le contrôle et le profit exclusif de son usage et de sa maîtrise, et en perpétuant l'idée qu'il faut appartenir à un certain monde, être « savant » pour être ému par un spectacle. La fréquentation des salles de spectacle pour voir ce qu'il faut voir, pour se faire voir là où il faut être vu, pour se conforter dans le sentiment d'appartenance à une prétendue élite intellectuelle, ce n'est pas certainement ce que L'arc vous propose cette saison. Et pourtant, en feuilletant cette plaquette, vous allez découvrir une programmation ciselée comme un travail de joaillier, une « collection de haute culture » cousue à petits points et brodée par notre directrice et les « petites mains de l'équipe », proposée à tous sans discrimination en « prêt-à-aimer » par des hommes et des femmes de métier, des artistes généreux, heureux de transmettre leur talent et leur passion. Et cela, parce que L'arc est une scène nationale et pas une usine à fabriquer et débiter du spectacle dans l'urgence d'une mode ou d'un engouement médiatique.

Alors, vous viendrez ?

Simone Cayot-Soubirant, présidente



Certains disent que la réussite se mesure à l'aune du compte en banque,
Nous pensons qu'elle se voit dans l'épanouissement,

Certains disent que l'identité nationale doit être préservée,
Notre équipe est riche de ses origines multiples,

Certains disent que l'éducation n'est prioritaire que dans les quartiers,
Nous pensons qu'elle est essentielle partout,

Certains disent que le service public coûte trop cher,
Nous pensons que la culture n'a pas de prix,

Certains disent « les produits culturels »,
Nous préférons parler de biens,

Certains disent que la démocratisation culturelle est un échec,
Nous préférons traduire par « il y a toujours à imaginer »,

Certains disent qu'il faut mesurer le retour sur investissement,
Nous pensons que le bénéfice d'un spectacle ne se quantifie pas,

Certains disent que l'autre est dangereux,
Notre saison s'enrichit de spectacles étrangers,

Certains disent qu'il faut se méfier de l'avenir,
Notre saison fait confiance et parie sur des créations à venir,

Certains disent qu'il faut travailler pour chacun,
Notre saison s'adresse à tous,

Alors nous tous, à L'arc, nous continuons à croire en nos missions, en nos valeurs. Nous croyons fermement que la culture est essentielle au développement sain d'une démocratie et qu'une démocratie qui altère ses secteurs culturels, éducatifs et sociaux est une société malade. Aux bons maux, les bons remèdes : bienvenue à L'arc...

Célia Deliau, directrice et toute l'équipe de L'arc

Nos familiers

Coups de maîtres, coups de blues, coups durs, coups de main, coups de gueule, coups de génie, coups de fil, coups à boire. Merci à Joris, Jacques et Frédéric qui nous ont accompagnés la saison dernière. Créations, lectures, stages, petites formes, rencontres... Leurs présences et leurs passages ont été forts pour tous : pour eux, pour vous, pour nous.

La chorégraphe italienne **Ambra Senatore** était là, parmi nous, familière sans en avoir le titre. Elle était avec vous, collégiens, danseuses de l'école Christelle Comte, étudiants, spectateurs, promeneurs la croisant... dans une vitrine ou au parc de la Verrerie. Il était évident, logique, important qu'Ambra devienne notre « familière », c'est chose faite. Cette saison, nous la retrouvons dans *Seconda*, pièce pour trois danseuses, ainsi qu'autour d'un stage et d'une conférence.

Le grand jeté !, la compagnie de **Frédéric Cellé**, a 10 ans en 2012. Un anniversaire à fêter avec L'arc qui a accompagné son travail pendant toutes ces années, avec le public et tous ceux qui ont esquissé un pas de danse ou plus au cours des stages, des ateliers ou de la déambul' de juin 2010.

Quant à **Jacques Gamblin**, il nous fait le plaisir de nous avoir choisis pour l'une des dix dates de son spectacle avec Laurent de Wilde, *Gamblin jазze et de Wilde sextete*, lecture-concert créée à Jazz sous les pommiers en mai 2011 pour laquelle il a tricoté des textes avec poésie, humour et amour, racontant sa passion du jazz. Un nouveau Jacques a dit...

Enfin, **Joris Mathieu** nous livre sa dernière création *Urbik / Orbik*, qui nous fait plonger dans l'univers de Philip K. Dick pendant que *Matin brun* nous rappelle l'urgente nécessité de la vigilance face à notre passivité collective devant la mise en place de règles autoritaires et liberticides... Retrouvez-le également pour deux rendez-vous dans le cadre d'Univ'art et de Hors champ.



Jacques Gamblin



Joris Mathieu



Frédéric Cellé



Ambra Senatore

**EXPOSITION
SCULPTURES**

**DU SAM 1^{ER} OCT
AU SAM 17 DÉC**

Jean Fontaine

Pour Jean Fontaine, la juxtaposition des ordinaires crée l'étrange. Quand l'homme et la machine ne font plus qu'un. Quand les cicatrices deviennent soudures...

Le sculpteur céramiste bourguignon nous plonge dans un univers fantastique rempli de créatures hybrides. Robots, hommes-machines ou machines humaines, tel un chirurgien, il crée une véritable mythologie du futur, une sorte de bestiaire de science-fiction réalisé à partir de moulages. Pleine d'humour et de dérision, l'œuvre de Jean Fontaine mélange les empreintes de pièces mécaniques à celles du corps humain pour créer ses figures imaginaires. Il métamorphose la terre glaise pour lui donner l'apparence du métal, offrant à ses sculptures l'image troublante d'une mécanique humaine réinventée.

Nous pourrions également découvrir une série de dessins préparatoires ou de croquis de travail aux titres évocateurs, comme *Toufoulcan aux roses*, *Cerveau Marengo* ou encore *D'égot et des mouleurs*.

Une autre partie des œuvres de Jean Fontaine sera exposée à L'espace des arts à Chalon-sur-Saône. Pour la première fois, en effet, L'arc et L'espace des arts s'associent pour accueillir ensemble une exposition, partagée sur les deux lieux. Ce partenariat nous offre l'opportunité de vous présenter une œuvre de grande envergure en suivant un chemin artistique tissé entre les deux scènes nationales.

« *Ce bestiaire paraît toujours prêt à se mettre en mouvement, mais il est surtout de terre, de grès chamotté et non de fer. L'artiste utilise en virtuose toutes les techniques de la céramique pour ce jeu avec les éléments métalliques. Une fabuleuse maîtrise technique au service d'un art non moins fabuleux.* » Ginette Guillet - *Artension*

► EXPOSITION PARTAGÉE AVEC L'ESPACE DES ARTS À CHALON-SUR-SAÔNE

du 4 octobre au 17 décembre

VERNISSAGE : vendredi 7 octobre à 18h30

horaires, visites commentées : informations à L'espace des arts

www.espace-des-arts.com

photo : Jean-Pierre Eschmann

www.jeanfontaine.com

► VERNISSAGE

samedi 1^{er} octobre à 18h30

► HORAIRES

du mardi au vendredi de 13h30 à 19h

le samedi de 14h30 à 18h

les dimanches 2 oct, 9 oct, 6 nov,

20 nov, 11 déc de 14h30 à 18h

► VISITES COMMENTÉES

dimanche 9 octobre à 14h30

dimanche 6 novembre à 14h30

dimanche 20 novembre à 14h30

dimanche 11 décembre à 14h30

► GOURMAND'ART

Le romantisme : une nouvelle

définition de l'artiste ;

le paysage : un nouveau

genre pictural

dimanche 6 novembre à 11h à L'arc

mardi 22 novembre à 19h à l'IUT,

domaine universitaire du Creusot.

(voir page 62)

Exposition : entrée libre

Visites commentées :

entrée libre, sur réservation

Gourmand'art : 12 €

Réservation à L'arc

(voir pages 62 et 63)

CIRQUE

SAM 1^{ER} OCT
20H30

DIM 2 OCT
17H

Raoul

COMPAGNIE DU HANNETON
JAMES THIÉRRÉE

Comédien, mime, acrobate, danseur, James Thiérrée explore avec génie tous les arts de la scène. Avec *Raoul*, il nous embarque dans l'imaginaire d'un personnage fantasque qui navigue dans le tumulte de ses rêves avec une jubilation burlesque impressionnante.

Un personnage qui se confronte à son miroir plein de désirs, de rage, de peurs, de pirouettes, de vertiges, de murmures et de cris.

Les trois scènes nationales de Saône-et-Loire avaient accompagné sa première création, *La symphonie du hanneton*. C'est avec une joie toute particulière que L'arc l'accueille aujourd'hui avant que le spectacle ne reparte en tournée.

Enfant de la balle, James Thiérrée a débuté dès quatre ans auprès de ses parents, dans *Le cirque imaginaire* et *Le cirque invisible*. *La symphonie du hanneton* (trois Molières), *La veillée des abysses* et *Au revoir parapluie* : ses créations ne passent jamais inaperçues. Ni ses rôles au cinéma, parmi lesquels le dernier en date, Taloche, dans le film *Liberté* de Tony Gatlif.

Raoul est un émerveillement de scène, avec un décor spectaculaire en perpétuelle mutation dans lequel évolue le personnage, entouré de créatures étranges, d'oiseaux inquiétants, d'animaux aquatiques géants.

« On assiste aujourd'hui à ce grand exercice de virtuosité poétique, athlétique, physique, ce manifeste unique en son genre dont il faut bien l'avouer, on a du mal à parler en de justes termes. Allez le voir. C'est un don. Et les dons qui nous font rêver, pleurer, respirer, suffoquer, rire, vibrer, sont si rares. » *Discordance*

James Thiérrée mise en scène, scénographie et interprétation

Victoria Thiérrée costume et bestiaire - Thomas Delot son - Jérôme Sabre lumières - Mehdi Duman interventions scéniques - Guillaume Pissembon, Anthony Nicolas régisseurs plateau - Bastien Courthieu régisseur lumière - Danièle Gagliardo ou Liliane Héryn habilleuses accessoiristes - Laetitia Hélin et Sidonie Pigeon assistantes à la mise en scène - Matthieu Chedid volutes électriques - Kaori Ito, Magnus Jakobsson, Bruno Fontaine intervenants artistiques - Victoria Thiérrée, Monika Schwartzl, Matthieu Bony, Marie Rossetti, Pierre Jean Verbraeken, Jean Malo, Véronique Grand, Pauline Köcher, Brigitte Brassart, Philippe Welsh confectons et fabrications Emmanuelle Taccard production, diffusion

production : la compagnie du Hanneton - Junebug
coproduction : La coursive - scène nationale La Rochelle, Théâtre Royal de Namur, La comédie - Clermont-Ferrand, Théâtre de la Ville - Paris, Barbicanbite09 (Barbican Theatre Londres) et Crying out Loud, Abbey Theatre Dublin, Maison de la Danse - Lyon, Théâtre National de Toulouse.
La compagnie du Hanneton est soutenue dans ses projets par la fondation BNP Paribas.

www.compagnieduhanneton.com

photo : Richard Haughton



MUSIQUES

JEU 13 OCT
20H30

Orchestre National de Barbès

En partenariat avec L'embarcadère dans le cadre du festival TSB

DURÉE 1H30

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

Né de la fusion des musiques traditionnelles du Maghreb et de l'afro-beat, l'Orchestre National de Barbès est le fer de lance français du courant world music lancé il y a quinze ans. On ne compte plus les groupes qui s'en sont inspirés. Ils ont fait le tour du monde... Et les voilà à L'arc pour un concert explosif. Ceux qui étaient là en 1997 s'en souviennent encore.

Toujours aussi débordants d'énergie et d'humour, les onze musiciens et chanteurs de l'ONB reviennent à leurs origines avec un quatrième album intitulé *Rendez-vous Barbès*. L'ONB retrouve la formule qui a fait son succès : un savant mélange de musique gnawa, chaâbi, allaoui, raï, plus une touche de ska.

Ce groupe défend depuis le début les couleurs de la rue et des quartiers populaires, l'esprit de la fête, la richesse des rencontres, le métissage des genres.

« *Creuset d'humanités, chaudron musical, Barbès est bien plus qu'un simple quartier parisien. Alors quand son Orchestre National revient sur le devant de la scène, les youyous sont de sortie d'autant que ce nouvel album - le quatrième - n'a rien d'un rendez-vous manqué. Le combo y brasse les musiques, passant d'un groove alaoui tonique, à un ska cuivré interrogatif, un dub oriental, un reggae à la cool ou une tournerie gnawa. Rendez-vous Barbès, le titre homonyme, chanté en français sur un motif enivrant, joue les tour-opérateurs, organisant une ultime et salutaire visite avant que les bulldozers n'aient fini d'éventrer la Casbah de Paris.* » Mondomix

Fatah Ghoggal chant, guitare - Taoufik Mimouni claviers, chant - Kamel Tenfiche percussions, chant - Ahmed Bensidhoum derbouka, chant
Michel Petry batterie - Youssef Boukella basse - Medhi Askeur chant - Hafid Bidari chant, percussions - Emmanuel Le Houezec saxophone
Mustapha Mataoui claviers, chant - Khliif Miziallaoua guitare, chant - Cyril Droisy son retours - Tbc lumières - Luis Saldanha son façade
www.orchestrenationaldebarbes.com

photo : Ali Mobarak



Nicolas Bonneau arrive enfin !
Nous avons dû reporter ses deux spectacles la saison dernière.



photos : Arnaud Ledoux

THÉÂTRE
MAR 18 OCT
20H30

Inventaire 68, un pavé dans l'histoire DE ET PAR NICOLAS BONNEAU

DURÉE 1H10

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

Nicolas Bonneau interroge la mémoire sociale et politique de notre époque. Sans concession ni glorification, ludique et humain, polémique et porteur d'espoir, *Inventaire 68* revisite cette période mythique dont l'onde de choc marque encore nos vies. Etudiants, travailleurs, politiques, mouvements féministes, syndicats, ouvriers, bourgeois, enfants de 68, tous sont invités à établir une sorte d'inventaire... D'autant plus intéressant qu'il est restitué par un Nicolas Bonneau qui n'était pas né en 1968, proposant l'œil d'une génération qui regarde 68 comme un mythe... et ce qu'il en reste...

Au croisement de l'écriture, du collectage de paroles et de l'oralité, Nicolas Bonneau conte comme on réinvente sa vie, là où la réalité se dispute avec l'imaginaire et où démêler le vrai du faux est un combat perdu d'avance. Celui qui rappelle sans cesse qu'être artiste est une fonction et non une profession nous donne ainsi à entendre des fragments d'humanité avec une rare sincérité.

« Sa voix nue fait naître des lueurs qui rougeoient bien après l'extinction des feux. » *Télérama*

Anne Marcel mise en scène - David Mastretta création lumière - Jean-Charles Esnault régie lumière
production et diffusion : Ici même
Nicolas Bonneau est artiste associé du Centre Dramatique National Thionville - Lorraine et du Nombriil du Monde - Pougne-Hérisson.
<http://nicolasbonneauconteur.hautetfort.com>

Nicolas Bonneau est auteur, comédien et conteur. Citoyen aussi. Il écoute, collecte, transcrit, confie... Il se nourrit de la petite histoire des gens pour raconter le monde comme il va...

Sortie d'usine, récits du monde ouvrier DE ET PAR NICOLAS BONNEAU

THÉÂTRE
MER 19 OCT
20H30

HALLE PATRIMONIALE,
BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE
LE CREUSOT

Sortie d'usine est l'enquête d'un fils d'ouvrier qui cherche à comprendre pourquoi son père a tout arrêté au bout de 35 ans...
« Un soir, mon père est rentré, en disant : c'est fini, j'arrête l'usine, je me barre. On a rigolé. Ça fait dix ans qu'il dit ça (...) Et il a arrêté son métier de soudeur. J'ai trouvé ça tellement courageux. Je me suis rendu compte que je ne m'étais jamais demandé ce qu'il avait fait pendant ces 35 dernières années de sa vie. Je me suis souvenu qu'à l'école, en face de profession des parents, je mettais employé d'usine parce que j'avais honte d'écrire ouvrier. »

Derrière le mot « usine », il y a ce qu'on imagine : une culture ouvrière, des familles, des métiers pénibles, des savoir-faire, des rêves et des peurs. Il y a ce qu'on connaît et ce qu'on ne connaît pas. D'ailleurs, à part les ouvriers, qui peut vraiment connaître l'usine ?

Pour *Sortie d'usine*, Nicolas Bonneau a choisi l'immersion dans le monde ouvrier de sa région d'origine, en Poitou-Charentes. Certains ont parlé, raconté. C'est ainsi que nous irons à la rencontre de Gilbert Simoneau, soudeur à la retraite, de Catherine, sa femme, mais aussi d'un tuilier ou encore d'un délégué syndical. Nicolas Bonneau fait vivre et revivre les destins de ces travailleurs de la métallurgie, la confection, l'automobile, la laiterie...

Il résulte de cette expérience humaine et de ce travail de collectage et de retransmission une parole distillée avec humour et finesse, déployée avec verve et talent, contant des quotidiens, des rêves de révolte et des lendemains qui ne demandent qu'à chanter, un hommage à la classe ouvrière pour ne pas se laisser prendre par le monde comme il va...



photos : Arnaud Ledoux

DURÉE 1H15

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

Anne Marcel mise en scène, collaboration à l'écriture - Vanessa Jousseau scénographie - David Mastretta lumière
production : Le Lieu-Dit
soutiens : CACEF de Secondigny, Centre d'animation de Cerizay, Festival Paroles d'Hiver, conseil général des Deux-Sèvres
Sortie d'usine est publiée aux éditions Paradox.

CIRQUE

JEU 3 NOV
20H30

Petit mal

RACE HORSE COMPANY

DURÉE 1H15

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

► **TEMPS FORT
CIRQUE ET MAGIE**

du 3 novembre au 16 décembre
L'ECLA, L'embarcadère et L'arc vous
proposent une pérégrination entre les
3 lieux pour suivre la piste des arts
du cirque et de la magie.

8 spectacles vous permettront
de découvrir toute la richesse
et l'inventivité du cirque.

Approchez Mesdames et Messieurs...
(voir page 70)

► **CAUSERIE CIRQUE**

En ouverture à ce temps fort,
les trois théâtres vous invitent
à un moment d'échange
sur l'évolution des arts du cirque
animé par Julien Rosemberg,
le jeudi 3 novembre à 19h
à L'arc, en présence de Jérôme
Thomas et du Gus circus, école
de cirque de Saint-Vallier.
Accueil dès 18h30
par le Gus circus.



► **FENÊTRE SUR
LE CINÉMA FINLANDAIS**

Cinéma accompagne *Petit mal*
par la projection d'un film au cinéma
Le Morvan : surveillez le programme !

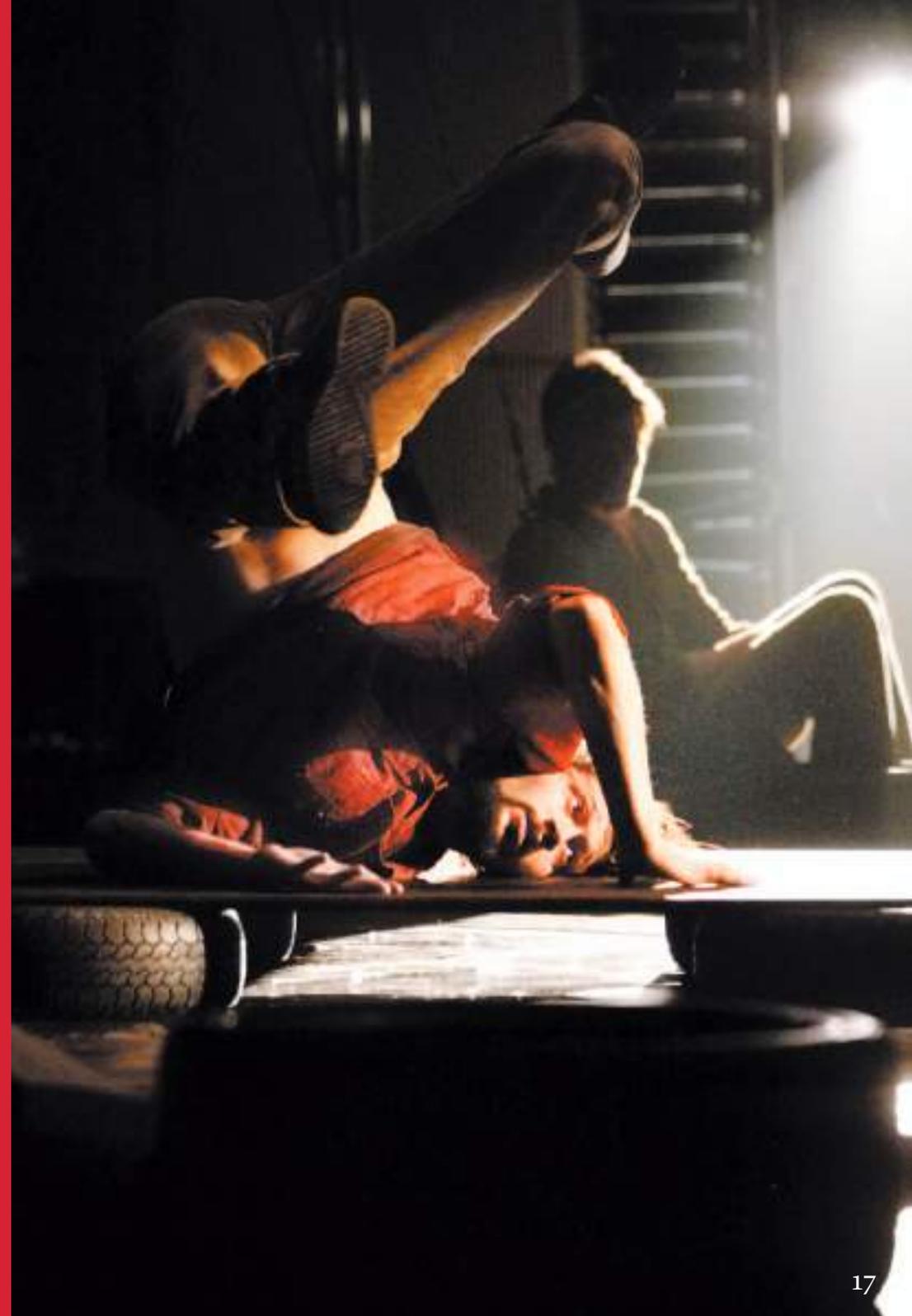
Cette découverte qui nous vient de Finlande révèle un cirque virtuose où l'humour délirant et grinçant rivalise avec des performances physiques extrêmes. Ce spectacle a fait sensation aux Jeunes Talents Cirque Europe 2010. *Petit mal* ouvre le Temps fort cirque et magie organisé en collaboration avec L'embarcadère de Montceau et L'ECLA de Saint-Vallier.

Le décor a des allures de friche urbaine ou de garage abandonné. Au milieu de pneus usagés épars ou empilés et d'un bric-à-brac de planches trônent un trampoline géant, un immense mât chinois et de gros ballons. Un terrain de jeu idéal pour trois jeunes garçons qui cherchent à catalyser leur rage de vivre.

Sur fond de musiques électro-rock et hip-hop, ces trois acrobates surdoués dégagent une énergie impressionnante. Ils se jaugent, se cherchent, s'entrechoquent. Autant de rivalités qui se transforment en prouesses, avec cette pointe de cynisme qui rend ces confrontations très drôles.

Ce spectacle réunit trois artistes incroyables : Kalle Lehto (ancien champion de break-dance) enchaîne les prouesses acrobatiques au sol, Petri Tuominen danse la tête à l'envers le long de son mât chinois et Rauli Kosonen expérimente le vol en trampoline dans des transversales et des angles insensés.

Ici tout se télescope : culture urbaine, art de l'équilibre et de l'acrobatie, humour noir de copains bagarreurs, poésie émouvante d'amitiés éprouvées. C'est une rage de vivre qui explose.



Maksim Komaro mise en scène

avec Rauli Kosonen, Kalle Lehto, Petri Tuominen

Juho Rahijärvi lumière - Juho Rahijärvi & Maksim Komaro vidéo - Tuomas Norvio, Maksim Komaro effets sonores - Tuomas Norvio, Bob Dylan, Joy Division, DJ Shadow musique - Suvi Hänninen costumes

production : Circo Aereo, Race Horse Company

coproduction : Cirko - Center for New Circus, Comédie de Caen, festival Les boréales, Jeunes Talents Cirque Europe, Les Migrateurs, Scènes de Cirque

www.circoaereo.net

photo : d.f.

THÉÂTRE - VIDÉO

JEU 10 NOV
20H30



photo : Isabelle Meister

Dernier thé à Baden-Baden, ou les monologues d'un agent double COLLECTIF PLONK ET REPLONK ANDREA NOVICOV

DURÉE 1H10

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

► **LES CONTES GIVRÉS**

festival du récit,
du conte et de la nouvelle,
du 5 octobre au 11 novembre 2011
(voir page 71)

En partenariat avec Les contes givrés

Les suisses Plonk et Replonk se sont fait connaître par leurs drôles de photomontages qui décalent la réalité d'une manière burlesque. Leur esprit créatif et loufoque investit la scène avec une histoire invraisemblable. Voici le récit des aventures d'Otto, « agent double de père en fils », qui traverse la grande histoire de l'Europe du 21^{ème} siècle. Comme échoué dans un « asile de flous », Otto se raconte dans un méli-mélo de philosophie tissée de clichés détournés.

Tout nous mène au fou rire dans cette histoire bizarrement émouvante, mise en scène avec un humour gentiment déjanté. Entre délire et gravité, le comédien Didier Chiffelle signe ici une interprétation marathon d'une histoire abracadabrante. On se laisse piéger avec délice par cette folie burlesque qui agit comme un ouragan.

« Les maîtres du détournement de cartes postales aux commandes d'une pièce de théâtre ? Il fallait toute l'audace d'Andrea Novicov pour tenter le pari. (...) Au final, c'est une belle réussite qui entraîne le public dans un univers où le choc des mots et les télescopages d'images soulignent l'absurdité de la destinée humaine, quelques grandioses que soient les efforts du héros pour y bien tenir son rôle. »
Françoise Boulianne - *L'illustré*

Andrea Novicov mise en scène - Plonk & Replonk création images et textes
avec Didier Chiffelle

Loïc Pipoz mise en images et vidéo - Zinzin Supersonic Circus, Coline Grandpierre, Caroline Ledoux bruitages - Camille Mermet assistanat mise en scène - Sylvie Kleiber espace - Laurent Junod lumière - Jean-Baptiste Bosshard son - Nathanaël Morier, Jean-Baptiste Bosshard musiques originales - Anna Van Brée costumes - André Simon-Vermot direction technique et construction - Ghislain Butscher assistanat technique et construction - Vanessa Gerotto assistanat espace - Philippe Breton régie générale - Sébastien Hintz régie son
Ricet Barrier voix off - Isabelle Meister, Camille Mermet photographies

production : Théâtre populaire romand
soutiens : Etat de Neuchâtel, Villes de La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Neuchâtel.

www.tpr.ch

THÉÂTRE

JEU 17 NOV
20H30

Ivanov (ce qui reste dans vie)

D'APRÈS L'ŒUVRE D'ANTON TCHEKHOV
EXTIME COMPAGNIE

Mais qui est Ivanov ? Un honnête bourgeois russe, intellectuel sceptique, doucement bercé par la paresse et l'ennui, dont l'ampleur des dettes et la maladie de sa femme remettent peu à peu en question les fondements mêmes de son existence ? Un vulgaire coureur de dot qui dissimule derrière son spleen sa volonté de laisser mourir sa femme pour pouvoir épouser la riche jeune fille d'un de ses créanciers ?

Cette pièce est une satire très grinçante du monde petit-bourgeois. A travers l'histoire d'Ivanov, Anton Tchekhov fait une critique acerbe de la société aisée de la Russie de la fin du 19^{ème} siècle, pleine de conventions ridicules et vaines.

Jean-Pierre Baro explore la modernité du propos en s'appuyant sur une rythmique enlevée et énergique qui confère à l'intrigue tout l'humour et le drame qu'elle porte. Sa mise en scène dévoile une nouvelle puissance émotive au personnage d'Ivanov, en transformant cette métaphore de la quête de liberté en une ode à l'instinct de vie.

« Un spectacle d'une grande vitalité où le corps prend parfois le relais du texte. Du théâtre vraiment à l'œuvre qui sort de la norme, avec une grande liberté et une fantaisie tellement personnelle que l'on ressort heureux... » Joëlle Gayot - *France culture*

« Jean-Pierre Baro revendique un théâtre où le texte trouve naissance au plus profond des corps pour en révéler le trouble et les conflits, plus qu'une fade pédagogie du sens... » Patrick Sourd - *Les inrockuptibles*



photo : Magali Murbach

DURÉE 1H40

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

Jean-Pierre Baro adaptation, mise en scène

avec Simon Bellouard, Florence Coudurier, Cécile Coustillac, Ruth Vega Fernandez, Franck Gazal, Elios Noël, Philippe Noël, Tonin Palazzotto

Loïc Le Roux son - Magali Murbach, Jean-Pierre Baro scénographie, vêtements - Bruno Brinas lumières - Adrien Wernert régie générale et régie son - Jean-Baptiste Pasquier, Cécile Jeanson (bureau formART) administration, diffusion

coproduction : CDN Orléans - Loiret - Centre, compagnie Extime
partenariat : Théâtre Monfort - Paris et le Nouveau Théâtre - CDN de Besançon
aide à la diffusion : ARCADJ.

soutiens : ministère de la culture et de la communication - DRAC Ile-de-France, Adami, Mairie de Paris, La Générale,
avec la participation artistique de l'Ensatt. Manifestation organisée dans le cadre de l'Année France - Russie 2010. www.france-russie2010.fr.

www.extimecompagnie.com

THÉÂTRE

MER 23 NOV
19H30

JEU 24 NOV
19H30



photo : Bruno Voldéy

Miche et Drate, paroles blanches

DE GÉRALD CHEVROLET

COMPAGNIE L'ARTIFICE

création à L'arc

À PARTIR DE 7 ANS

DURÉE 1H

Tarifs : normal 10 € - réduit 8 €
+ tarifs abonnés et groupes

► REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

jeudi 24 novembre à 14h30
vendredi 25 novembre à 10h

► L'ARTIFICE SUR LE TERRITOIRE

L'arc et L'embarcadere partagent
la résidence de création
de *Miche et Drate*.

répétition publique

samedi 12 novembre à 20h
à L'embarcadere de Montceau

Un malheur de Sophie

mardi 8 novembre à 20h
salle du Bois du Verne à Montceau
mercredi 9 novembre à 20h
au Trait d'Union à Montceau
(voir page 70)

« *Drate* : Qu'est-ce qui se passe, Miche ?

Miche : Laisse-moi, *Drate*, je parle aux ancêtres,
tu ne peux pas comprendre !

Drate : Mais, *Miche*...

Miche : C'est... mystique, philosophique !

Tu ne peux pas comprendre ! Ouste !

Drate : Je ne peux pas comprendre ? Je ne peux pas comprendre ?

Miche : Dis-moi, esprit, je sais que tu es là...

Comment viendra la fin du monde ? »

Voici deux personnages qui s'interrogent sur la vie comme on joue au ping-pong. De question en question, ils avancent à la découverte du monde. En explorateurs de la langue et champions de la polémique, *Miche* et *Drate* jouent avec les mots et les situations cocasses à la recherche de vérités à la fois poétiques et pleines de forfanterie.

Ces dialogues expriment toute l'innocence des questions que l'on se pose petit et qui laissent souvent les adultes pantois. *Miche* et *Drate* s'amuse, se confrontent, se chamaillent avec espièglerie pour tirer le vrai du faux.

Nous faisons confiance à Christian Duchange pour réussir encore une fois un spectacle profond et intelligent, raison pour laquelle L'arc a décidé de le coproduire. Après *Un malheur de Sophie* accueilli la saison dernière à L'arc et sur le territoire, voici une nouvelle pièce qui débute le triptyque intitulé *Une traversée des territoires d'enfance*.

Christian Duchange mise en scène

avec Diane Müller, Sébastien Chabane

Nathalie Pernette travail chorégraphique - Gilles Abel travail philosophique - John Kaced musique - Nathalie Martella costumes

Alice Duchange scénographie - David Debrinay lumières

production : compagnie L'Artifice

coproduction : L'arc - scène nationale Le Creusot. La compagnie L'Artifice est conventionnée par le ministère de la culture - DRAC Bourgogne, le conseil régional de Bourgogne et subventionnée par la Ville de Dijon et le rectorat de Dijon.

Miche et Drate, paroles blanches de Gérald Chevrolet -  ditions Th atrales Jeunesse, publié avec le concours du Centre national du livre

www.lartifice.com

DANSE

VEN 25 NOV
20H

  L'ESPACE DES ARTS
DE CHALON-SUR-SAÔNE
FESTIVAL INSTANCES

Salves

COMPAGNIE MAGUY MARIN

L'arc a le plaisir de vous emmener à l'espace des arts de Chalon-sur-Saône pour découvrir la dernière création de Maguy Marin, programm e dans le cadre du festival Instances. Nous ne pouvons manquer cette opportunité de vous faire croiser le chemin de cette chorégraphe inclassable, à l'énergie radicale.

Maguy Marin est une artiste engagée enrag e. A chacune de ses créations, toujours denses, elle nous invite à « organiser le pessimisme », dit-elle en citant Walter Benjamin. « Il faut donner vie aux forces de résistance. Il faut travailler à faire surgir ces forces diagonales résistantes, source de moments inestimables qui survivent à l'oubli. »

« *Salves*, comme autant d'éclats de voix, de gestes, de bruits, d'images qui, répétés, font l'histoire d'une vie ou l'Histoire tout court peut-être. Une pièce magistrale, où règnent l'urgence et le chaos, qui fait entendre tous les bruissements du monde. Maguy Marin, qui vient de quitter son Centre Chorégraphique National de Rillieux-la-Pape, ramasse toute son œuvre en deux temps et trois mouvements. Virulents. Percutants. Corrosifs. » Agnès Izzine

« Pièce manifeste, *Salves* ramasse d'un coup magistral le talent de Maguy Marin. Elle allie savoir-faire extrême du plateau, science du rythme visuel et musical, sens du théâtre, le tout blindé par un mental d'acier. Maguy Marin sait ce qu'elle veut dire et trouve les moyens pour faire passer le message sans virer simpliste ni d mago. Politique au sens fort, cette pièce tire la sonnette d'alarme d'un monde malade où la rage l'emporte encore sur le désespoir. »

Rosita Boisseau - *Le Monde*



photo : Jean-Pierre Maurin

DURÉE 1H

Tarif unique : 20 à - bus inclus
rendez-vous devant L'arc
départ à 18h30

Maguy Marin conception - Denis Mariotte collaboration à la conception

avec Ulises Alvarez, Romain Bertet, Teresa Cunha, Mayalen Otondo, Matthieu Perpoint, Jeanne Vallauri, Vania Vaneau

Ennio Sammarco assistanat - Alexandre B neteaud direction technique et lumières - Michel Rousseau conception et réalisation du dispositif scénique - Louise Gros et Pierre Treille éléments d'accessoires - Nelly Geyres réalisation des costumes - Antoine Garry son

coproduction : Biennale de la danse de Lyon 2010, Théâtre de la Ville - Paris, Centre Chorégraphique National de Rillieux-la-Pape / compagnie Maguy Marin
La compagnie Maguy Marin est subventionnée par la DRAC Rhône-Alpes, la Région Rhône-Alpes, le Département du Rhône, la Ville de Rillieux-la-Pape

soutien : Culturesfrance

www.compagnie-maguy-marin.fr

THÉÂTRE - CONCERT

SAM 26 NOV
20H30

Le poète comme boxeur

DE KATEB YACINE
COMPAGNIE EL AJOUAD

DURÉE 1H

Tarifs : normal 10 € - réduit 8 €
+ tarifs abonnés et groupes



photo : d.r.

► PARCOURS DE CRÉATION 1

film *Algérie, histoires à ne pas dire*
mercredi 5 octobre à 19h30

► PARCOURS DE CRÉATION 2

lecture d'extraits de la pièce *Les borgnes*
mercredi 2 novembre à 19h30

► STAGE CHANT

avec Amazigh Kateb
samedi 26 novembre et
dimanche 27 novembre
(voir page 64)

Kateb Yacine textes - Kheireddine Lardjam mise en scène
avec Amazigh Kateb et Tarik Bouarrara

Samuel Gallet dramaturgie, montage des textes - Amazigh Kateb musique et chants
production : compagnie El Ajouad

www.elajouad.com

Kateb le poète, Kateb l'homme de lettres, Kateb le communiste révolutionnaire, l'internationaliste sans parti fixe, le militant, le sans étiquette. Kateb Yacine est un écrivain qui a les mots qui cognent. Exilé d'Algérie en 1952, il revient après la guerre d'indépendance pour y reprendre son métier de journaliste et continuer son travail littéraire, à la fois poétique et théâtral. Disparu en 1989, l'écrivain laisse une œuvre puissante qui traduit la quête d'identité d'un pays aux multiples cultures et reflète son engagement absolu et sa colère face au monde.

Avec *Le poète comme boxeur*, Kheireddine Lardjam nous offre la parole intense de Kateb Yacine. Poésie, théâtre, interviews : le récit recomposé nous interroge sur les conditions d'une prise de parole mobilisatrice et les relations que l'artiste peut entretenir avec le pouvoir et le peuple.

Kheireddine Lardjam nous convie également à un concert. Amazigh Kateb, fils de Kateb Yacine et ex-leader du groupe Gnawa Diffusion, est sur scène aux côtés du comédien Tarik Bouarrara pour interpréter l'âme révoltée de son père. À la manière des chanteurs traditionnels de l'Atlas, il évoque à la fois l'humour et le désespoir de l'écrivain et réinterprète les chants de résistance scandés jusque dans le désert.

Le poète comme boxeur est le 3^{ème} rendez-vous proposé avec le metteur en scène Kheireddine Lardjam dans le cadre du parcours de création de la pièce *Les borgnes*, d'après l'œuvre de Mustapha Benfodil qui sera créée à L'arc le 12 janvier 2012 (voir *Les borgnes* page 29).



photo : Julien Diologent

MAGIE MENTALE

JEU 1^{ER} DÉC
20H30

Réalité non ordinaire une expérience de magie mentale DE SCORPÈNE

Qu'est-ce que la magie mentale ? Ici, on ne manipule pas les objets pour tromper le regard, mais on manipule les pensées. On les prédit, on joue d'influence et on taquine le libre arbitre de chacun.

Pas de manipulation visible, pas de grande illusion, rien de palpable. Cette discipline s'exerce d'un esprit à l'autre par un savant mélange d'astuces, de psychologie et d'observation.

Chaque spectateur quittera le théâtre avec le sentiment que quelque chose de profond s'est passé, bien au-delà du divertissement.

Nous vous proposons de partager avec nous une expérience à la fois ludique et troublante qui questionne notre rapport à la réalité et ébranle profondément notre rationalité.

La magie de Scorpène ne ressemble à rien d'autre. Pourquoi ? Parce que ce jeune homme à l'étrange destin (professionnel international aux échecs devenu vidéaste puis magicien) nous emmène sur un terrain mental qui déstabilise et interroge. Qu'est-ce que la réalité ? De quoi sommes-nous vraiment certains ?

Alors, devenez, vous aussi, témoin de cette magie qui utilise l'analyse, la mémoire, le calcul, l'anticipation, l'observation aigüe de l'autre, mais aussi l'image, le visible et l'invisible, ce que l'on ne montre pas mais qui est quand même vu.

DURÉE 1H10

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

► TEMPS FORT
CIRQUE ET MAGIE
du 3 novembre au 16 décembre
à L'ECLA, L'embarcadère et L'arc
(voir page 70)

► RENCONTRE
EN APPARTEMENT
autour de la magie, l'illusion
et l'irréel avec Scorpène.
Contacter le service des relations
publiques à L'arc pour organiser
votre soirée à domicile
(voir page 66)

Scorpène conception, interprétation - Serge Dupuy mise en scène

Yannick Higounet coordination technique des effets - Massimo Pupillo création sonore - Katia Labèque musique
Jérôme Jouvent, Fred Poulet lumière - Scorpène vidéo - Jérôme Jouvent régie lumière, son, vidéo

production : DSN - Dieppe Scène Nationale
coproduction : Cirque Théâtre d'Elbeuf
diffusion : Séverine André Liebaud - Scene2Productions

www.scorpenehorrible.com

Seconda

AMBRA SENATORE

DANSE

MAR 6 DÉC
20H30

Ambra Senatore rejoint nos artistes familiers et nous la retrouvons avec grand plaisir. Elle nous a séduits la saison dernière avec *Passo* et ses soli *Altro piccolo progetto domestico* (*Autre petit projet domestique*) et *Vetrina* découverts dans le Hors champ 2011. Elle revient avec deux comparses dans la pièce *Seconda*. La première ébauche de cette création a remporté le 2^{ème} prix au concours (re)connaissance de Décines en novembre 2010.

Voici une conversation intime et coquine entre trois femmes. Des images s'enchaînent comme autant de morceaux d'un même puzzle. La composition narrative et théâtrale de ce trio dansé laisse libre cours à notre imagination pour construire de nombreux scénarii. Avec tout l'humour qui la caractérise, Ambra Senatore instille ça et là des indices, construisant peu à peu des situations pleines de sens.

La chorégraphe italienne explore la théâtralité du mouvement dansé à travers une multitude de scènes de la vie quotidienne dont la répétition, le décalage, les ruptures et les reprises font rire. Des images de vie et de relations dont le détournement comique nous laisse une impression d'étrange et de mystère. Une subtile tension entre jeu ironique et écho de drame.

DURÉE 1H

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

► STAGE DANSE

samedi 3 décembre de 14h à 17h et
dimanche 4 décembre de 10h à 13h
(voir page 65)

► FENÊTRE SUR
LA DANSE EN ITALIE

conférence d'Ambra Senatore
samedi 3 décembre à 17h30



Ambra Senatore chorégraphie

avec Ambra Senatore, Caterina Basso et Claudia Catarzi

Fausto Bonvini lumières - Gregorio Caporale, Brian Bellott, Ambra Senatore, Tommaso Monza son
remerciements à Tommaso Monza et Andrea Roncaglione

production : compagnie Ambra Senatore, Torinodanza, CCN Ballet de Lorraine, Château Rouge - Annemasse, Scènes Vosges

soutiens : action culturelle du Pays de Briey, ALDES-SPAM!, MiBAC - dipartimento spettacolo, regione Toscana - sistema regionale dello spettacolo, fondazione Monte dei Paschi di Siena

www.ambrasenatore.com

photo : Viola Bertanda

THÉÂTRE MUSICAL

VEN 9 DÉC
19H30

La reine des neiges

D'APRÈS HANS CHRISTIAN ANDERSEN
JEAN LACORNERIE

À PARTIR DE 6 ANS

DURÉE 50 MINUTES

Tarifs : normal 10 € - réduit 8 €
+ tarifs abonnés et groupes

Un petit garçon reçoit dans la poitrine l'éclat d'un miroir ensorcelé qui lui gèle le cœur. C'est alors qu'il disparaît subitement sur le traîneau de la reine des neiges, délaissant tous ceux qu'il aimait. La petite Gerda décide de partir sur ses traces, traversant de nombreuses épreuves pour le rejoindre et réussir à réchauffer de nouveau ce cœur glacé.

Ce chef-d'œuvre d'Andersen est un grand classique des contes pour enfants. Sur les partitions de Jean Sibelius et Edvard Grieg interprétées par la pianiste Sarah Lavaud, la soprano Gersende Florens fait vibrer la voix de la puissante reine des neiges aux côtés de la comédienne Cécile Camp qui incarne les multiples personnages.

Jean Lacornerie situe ses créations à la croisée du théâtre et de la musique, de la comédie musicale et de l'opéra. Il réussit à évoquer ces contrées mystérieuses remplies de fées et d'animaux parlants par une mise en scène faite d'ombres et de projections. Sur une scène entièrement habillée de blanc, le théâtre se mêle au chant lyrique et au piano.

« Cette adaptation très réussie du conte d'Andersen par Jean Lacornerie se découvre tous sens en éveil dans un écrin immaculé. Contée par la captivante Cécile Camp, qui tient la salle dans sa main, bercée par le piano de Sarah Lavaud et chantée par Gersende Florens en reine soprano, cette version resserrée emporte le public au pays des rêves. »
Libération



photo : Emmanuelle Murbach

► REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

jeudi 8 décembre à 14h30
vendredi 9 décembre à 10h

Edvard Grieg, Jean Sibelius musique - Jean Lacornerie mise en scène

Bruno de Lavenère scénographie

avec Cécile Camp comédienne - Gersende Florens soprano - Sarah Lavaud piano

Etienne Guiol illustrations - Robin Chemin costumes

production : Ecuador
coproduction : Théâtre de la Renaissance

THÉÂTRE

MAR 13 DÉC
19H30

MER 14 DÉC
14H30

La magie des images

ou l'histoire de l'art racontée
aux enfants et aux plus grands
COMPAGNIE PICCOLI PRINCIPI

Dans le rôle d'un étrange professeur doué d'une ironie malicieuse, Alessandro Libertini expose de façon fulgurante la signification de l'art, de la préhistoire à nos jours.

Des peintures rupestres jusqu'au body art, il nous entraîne en Egypte, chez les Crétois et les Grecs, démontrant comment les maîtres de la perfection et de la beauté sont en fait... les plus grands copieurs du monde !

Dans un tourbillon d'images, jouant avec l'ombre et la lumière, les sensations et les émotions, *La magie des images* fascine et captive tous les âges, tant le spectacle nous rend l'œuvre d'art extraordinairement lisible.

Alessandro Libertini a eu le désir de créer un spectacle « pouvant démontrer comment et pourquoi l'art est nécessaire à l'humanité entière. Un spectacle de petite dimension avec de grandes prétentions : toute l'histoire de l'art, de la préhistoire à nos jours, racontée en un peu plus d'une heure. »

« L'art raconté de cette manière est tout sauf ennuyeux : il est instructif, étonnant, ludique et infiniment poétique. Il suscite des émotions et aussi une flopée de questions : pourquoi les Egyptiens dessinaient-ils de cette façon ? Qu'est-ce qu'une perspective scientifique ? Que représente la peinture abstraite ? Un spectacle intelligent et plein d'humour qui présente un travail à l'esthétique très aboutie. »

Les dernières nouvelles d'Alsace

À PARTIR DE 9 ANS

DURÉE 1H10

Tarifs : normal 10 € - réduit 8 €
+ tarifs abonnés et groupes



photo : Dario Lasagni

► REPRÉSENTATION SCOLAIRE
mardi 13 décembre à 14h30

► P'TIT GOURMAND'ART

La magie des images est une introduction aux p'tit gourmand'art (voir page 63).

Ecrit et interprété par Alessandro Libertini

Alessandro Libertini, Véronique Nah mise en scène - Christian Carrignon, Le Théâtre de Cuisine collaboration à la dramaturgie

Véronique Nah conception sonore - Il Cele montage musiques - Claudio Coloberti conception lumières - Alessandro Libertini scénographie et costumes - Chiara Benedettini régie - Dr. Annarita Caputo consultation en histoire de l'art - Véronique Nah traduction de l'italien
Dario Lasagni photos de scène

production : compagnie Piccoli Principi, Scandicci Cultura Istituzione Servizi, Culturali Comune di Scandicci, Regione Toscana, Ville de Saint-Etienne, Esplanade Jeunes Publics et Musée d'Art Moderne - Massalia, Théâtre de Marionnette, système Friche Théâtre
soutien : région Toscane

www.piccoliprincipiteatro.it

CIRQUE
JEU 15 DÉC
20H30



photo : Guillaume Cloup

Coulisses COMPAGNIE SACÉKRIPA

DURÉE 55 MINUTES

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

► TEMPS FORT
CIRQUE ET MAGIE
du 3 novembre au 16 décembre
à L'ECLA, L'embarcadère et L'arc
(voir page 70)

Voici une bande de potes acrobates, jongleurs et équilibristes qui ne manque pas une occasion de rigoler. A quoi s'amuse des artistes de cirque quand ils se retrouvent ? A créer un spectacle ! Nous voici les témoins de leur travail en coulisses, spectateurs privilégiés de leurs joutes corporelles et de leur imagination fertile.

Ces cinq garçons sont devenus inséparables depuis leur rencontre au Lido, centre des arts du cirque de Toulouse. Et c'est bien leur humour qui semble avoir cimenté leur amitié. Tout est prétexte à l'ironie et encore plus à la moquerie. Un faux pas, une idée farfelue, un équilibre fébrile... L'imprévu des situations s'impose et nourrit de nouvelles figures qui, pas à pas, construisent le spectacle.

Sous leurs airs d'improvisation et de simplicité, les numéros d'acrobatie et de jonglage n'en sont pas moins réglés au millimètre. La danseuse et chorégraphe néerlandaise Nienke Reehorst, collaboratrice régulière de Sidi Larbi Cherkaoui, participe à cette mise en scène bien rythmée. Encore une histoire d'amitié, au féminin cette fois.

« Une heure sous la lumière... Une vie dans le décor !? » C'est ça la vie d'artiste !

création collective

avec Benjamin De Matteis, Morgan Cosquer, Mickaël Le Guen, Etienne Manceau, Vincent Reversat

Nienke Reehorst aide à la mise en scène - Baptiste De Matteis création lumière - Charo Calvo conception bande son - Jean-François Langlois régisseur - Violaine Garros administration - production - Isabelle Trinquesse diffusion

production : compagnie Sacékripa

coproduction et accueil en résidence : Theater op de Markt - Dommelhof - Neerpelt en Belgique, La brèche - Centre des arts du cirque de Basse-Normandie,

partenaires : mairie de Toulouse, conseil général de la Haute-Garonne

soutiens : La Grainerie - fabrique des arts du cirque à Balma, Ville de Maurens-Scopont

www.sacekripa.com

La traviata

DE GIUSEPPE VERDI
ORCHESTRE DIJON BOURGOGNE
CHŒUR DE L'OPÉRA DE DIJON
DIRECTION MUSICALE ROBERTO RIZZI BRIGNOLI
MISE EN SCÈNE JEAN-FRANÇOIS SIVADIER

L'histoire de *La traviata* explore avec un réalisme inédit à l'époque de Verdi la vie tragique d'une demi-mondaine en marge de la bonne société. La traviata signifie littéralement « la dévoyée », celle qui est sortie de la voie toute tracée des conventions sociales et des hypocrisies bourgeoises.

Cet opéra en trois actes s'inspire de *La dame aux camélias* écrit par Alexandre Dumas fils. Sur un livret de Francesco Maria Piave, le lyrisme de Verdi retranscrit le mélodrame absolu de cette femme victime de l'amour vrai, variant du tendre au triste, du chaud au froid. La partition retrace ce destin tragique qui chemine de cocktails insouciantes en duos déchirants, du vertige de la fête à la cruauté des sentiments. Ce portrait de femme, à la fois volage et passionnée, a fait scandale lors de sa création en mars 1853 au Théâtre de Venise.

Avec Jean-François Sivadier à la mise en scène et Roberto Rizzi Brignoli à la direction musicale, cette nouvelle interprétation de *La traviata* promet d'être jubilatoire. L'arc vous emmène découvrir à l'Opéra de Dijon cette pièce créée au festival d'art lyrique d'Aix en Provence à l'été 2011.

Roberto Rizzi Brignoli direction musicale - Jean-François Sivadier mise en scène

avec Irina Lungu Violetta Valéry - Silvia De La Muela Flora Bervoix - Adelina Scabarbelli Annina - Fabrizio Mercurio Alfredo Germont
Dimitris Tiliakos Giorgio Germont - Manuel Nuñez Camelino Gastone, vicomte de Letorières - Laurent Alvaro le baron Douphol
Andrea Mastroni le marquis d'Obigny - Maurizio Lo Piccolo le docteur Grenvil

Véronique Timsit assistanat à la mise en scène - Alexandre de Dardel scénographie - Virginie Gervaise costumes
Philippe Berthomé création lumières

production : festival d'art lyrique d'Aix en Provence

coproduction : Wiener Staatsoper et Opéra de Dijon

coproduction associée : Théâtre de Caen

www.opera-dijon.fr

OPÉRA

SAM 7 JAN
20H

À L'AUDITORIUM
DE L'OPÉRA DE DIJON

DURÉE 2H30 AVEC ENTRACTE

Tarif unique : 46 € - bus inclus
rendez-vous devant L'arc
départ à 17h30

► CONFÉRENCE

sur l'histoire de *La traviata* de Verdi,
menée par Stéphane Warnet,
professeur au conservatoire
de Chalon-sur-Saône,
pendant le trajet en bus



EXPOSITION
PHOTOGRAPHIES

DU JEU 12 JAN
AU SAM 18 FÉV

Bruno Boudjelal

Jours intranquilles

Alors que l'Algérie subissait « la décennie noire », Bruno Boudjelal est parti en quête de son identité. Il nous livre cette expérience à travers des images, des mots et des visages...

Il raconte des histoires : la sienne, celle d'un pays, celles d'inconnus au travers d'un récit de photographies parfois cadrées, souvent floues. Un flou du mouvement provoqué par un geste précipité... Pudiquement, le photographe franco-algérien suggère la violence et révèle ses sentiments, ses doutes, ses craintes, partagé entre la joie de connaître les siens et la peur du lendemain sur ces terres gouvernées par le chaos. Bruno Boudjelal part à la recherche de la vérité et de ses racines. Entre insécurité et sérénité, il lève le voile sur son parcours parsemé de rencontres et de découvertes.

Jours intranquilles présente différentes séries de clichés argentiques pris lors de ses voyages. De 1993 à 2003, Bruno Boudjelal a recueilli paysages et portraits. La couleur ou le noir et blanc, les petits ou les grands formats ajoutent leur effet à la narration du reportage et de l'autobiographie, composant un témoignage poignant qui documente sur des événements réels et complexes. L'exposition présentera également des carnets de bord dans lesquels sont retranscrites les pensées et sensations du photographe, s'interrogeant sur ses origines et questionnant notre propre identité.

Cette exposition a été choisie en écho à la création de la pièce *Les borgnes* le 12 janvier (voir page suivante).

► **VERNISSAGE**
jeudi 12 janvier à 18h30

► **HORAIRES**
du mardi au vendredi
de 13h30 à 19h
le samedi de 14h30 à 18h
les dimanches 22 janvier
et 12 février de 14h30 à 18h

► **VISITES COMMENTÉES**
dimanche 22 janvier à 14h30
dimanche 12 février à 14h30

► **GOURMAND'ART**
*Fin 19^{ème} siècle, le paysage
à l'heure industrielle :
naturalisme, impressionnisme,
post-impressionnisme, début
de la photographie*
dimanche 12 février à 11h à L'arc
mardi 21 février à 19h
(lieu à préciser, voir page 62)

► **P'TIT GOURMAND'ART**
*Apprendre à lire une image
+ visite commentée
de l'exposition Bruno Boudjelal
à partir de 7 ans
mercredi 15 février à 16h
(voir page 63)*

Exposition : entrée libre
Visites commentées : entrée libre,
sur réservation
Gourmand'art : 12 €
P'tit gourmand'art : 6 €
réservation à L'arc
(voir pages 62 et 63)

Les borgnes

ou le colonialisme intérieur brut

DE MUSTAPHA BENFODIL
COMPAGNIE EL AJOUAD

Parti à la quête de son père, Samir rencontre une multitude de personnages qui racontent à leur manière les différentes facettes de son propre héritage, celui de la guerre d'Algérie. Mais c'est sans compter sur son problème héréditaire : la double vision des choses. Selon qu'il regarde avec l'œil droit ou avec l'œil gauche, Samir comprend le tout et son contraire.

Rapport au père, au pouvoir, hérité, transmission, identité, liens à l'Algérie, relations entre l'Algérie et la France : Samir regarde son histoire, un coup de l'œil droit, un coup de l'œil gauche, perturbant son champ de vision jusqu'à scruter notre mémoire commune.

« À l'heure où les problématiques de l'intégration, du partage, du respect réciproque des cultures et de l'histoire demeurent des questions aux réponses inachevées ou éludées, il me semble qu'une fois encore, le théâtre peut remplir un rôle. » Par la rencontre d'auteurs, d'artistes et d'intellectuels algériens et français, Kheireddine Lardjam ambitionne « de soulever la chape de silence qui recouvre notre histoire commune depuis la fin de la guerre d'Algérie. »

Les borgnes ou le colonialisme intérieur brut est le premier volet d'un triptyque théâtral qu'il mettra en scène jusqu'en 2014. L'arc accueille en résidence cette nouvelle création du metteur en scène d'origine oranaise qui a tissé des liens étroits avec les Creusotins depuis près de dix ans. L'arc a présenté plusieurs créations de la compagnie El Ajouad, implantée aujourd'hui au Creusot, parmi lesquelles *Bleu, blanc, vert* de Maïssa Bey.

THÉÂTRE

JEU 12 JAN
20H30

VEN 13 JAN
20H30

Création à L'arc

DURÉE 1H50

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

► PARCOURS DE CRÉATION

À l'occasion de la résidence de création de la pièce *Les borgnes*, L'arc vous propose 3 rendez-vous :

• **mercredi 5 octobre à 19h30**
projection de la 4^{ème} partie du film *Algérie, histoires à ne pas dire* de Jean-Pierre Lledo, suivie d'un échange. Ce documentaire a donné l'impulsion à Kheireddine Lardjam pour mettre en scène *Les borgnes*. (entrée libre)

• **mercredi 2 novembre à 19h30**
lecture d'extraits de la pièce *Les borgnes* en présence de l'auteur Mustapha Benfodil en partenariat avec le centre de la francophonie du Breuil. (entrée libre)

• **samedi 26 novembre à 20h30**
théâtre-concert
Le poète comme boxeur
(voir page 18)

► FENÊTRE SUR LE CINÉMA ALGÉRIEN



Cinéma accompagne *Les borgnes* par la projection d'un film au cinéma Le Morvan : surveillez le programme!

► EXPOSITION

BRUNO BOUDJELAL

du 12 janvier au 18 février
(voir page 26)

Mustapha Benfodil texte - Kheireddine Lardjam mise en scène

avec Linda Chaïb, Sid Ahmed Agoumi, Azeddine Benamara, Marie Louët, Amazigh Kateb, Tarik Bouarrara

Christophe Martin dramaturgie, collaboration artistique - Camille Duchemin scénographie - Rachid Ouramdane chorégraphie
Dorothee Olivier, Françoise Remandet administration

coproduction : Centre Dramatique Régional de Colmar, Centre Dramatique Régional de Vire, L'arc - scène nationale Le Creusot, Le Fanal - scène nationale de Saint Nazaire, Culture Commune - scène nationale du Bassin minier du Pas-de-Calais, Marseille 2013 dans le cadre du projet Les ateliers de l'Euroméditerranée, compagnie El Ajouad, Collectif 12, ambassade de France en Algérie (SCAC), Institut Français, Maison de la culture d'Oran, Théâtre national d'Oran.
La compagnie El Ajouad est soutenue par le conseil général de Saône-et-Loire et le conseil régional de Bourgogne.

photo : d.r.

www.elajouad.com



CHANSON

JEU 19 JAN
19H30

À PARTIR DE 8 ANS

DURÉE 55 MINUTES

Tarifs : normal 10 € - réduit 8 €
+ tarifs abonnés et groupes

Au lustre de la peur

UNE CRÉATION DES MUSIQUES À OUIR

Trois interprètes inclassables, musiciens hors pair et explorateurs de sonorités, vont chercher au fin fond des ténèbres les monstres, les ogres, les ombres et les formes menaçantes... Ils fouillent dans les mémoires pour en faire ressurgir les angoisses qui nous hantent. *Au lustre de la peur* est un spectacle à l'univers extrêmement riche, où s'entremêlent sons incongrus et chants polyphoniques apaisants, tonalités jazz et poésie.

Eric Lareine commande les mots, avec passion et grand humour, déstructurant les phrases communes pour en ressortir des tourbillons de poésie. Ce « très grand » de la chanson française est entouré de deux multi-instrumentistes, Denis Charolles et Frédéric Gastard, non moins réputés pour leur talent et leurs collaborations (Brigitte Fontaine, Loïc Lantoiné, André Minvielle, Marc Ducret, Sanseverino, Michel Portal...).

La campagne des Musiques à ouïr réunit des musiciens très imaginatifs et le plus souvent facétieux, à la sensibilité énorme et aux bagages bien remplis. L'arc a déjà accueilli Eric Lareine et Denis Charolles en janvier 2010 dans *Les étrangers familiers, un salut à Georges Brassens*. Nous avons envie de les faire revenir, tout comme Loïc Lantoiné que nous retrouvons le samedi 31 mars.

Au lustre de la peur est un spectacle à la fois drôle et effrayant, mené par des musiciens hors norme. Un moment de folie extrêmement bien ficelé, à voir en famille.

► REPRÉSENTATION SCOLAIRE
jeudi 19 janvier à 10h

► STAGE MUSIQUE
avec Denis Charolles
lundi 5, mardi 6 et mercredi 7 mars
(horaires à préciser, voir page 65)

Denis Charolles direction artistique - Frédéric Gastard, Denis Charolles composition musicale - Eric Lareine textes
avec Denis Charolles percutterie, guitare, graviers, trombone, chant - Frédéric Gastard saxophone basse, soprano, MS10 - Eric Lareine chant
Mariette Lancelevée mise en scène - Thierry Grand création décor et lumière - Cédric Le Gal son
coproduction : Les Jeunesses Musicales de France
soutiens : DRAC Haute-Normandie, Région Haute-Normandie, Spévidam
partenariat : le Trianon transatlantique de Sotteville-lès-Rouen, le label Ouïe
www.musicaouir.fr

photo : Julie Weirich



Roméo et Juliette

MALANDAIN - BALLET BIARRITZ

DANSE

SAM 21 JAN
20H30

Parce que la haine trouve toujours mille raisons de se répandre et que l'amour entre Roméo et Juliette est immortel, la pièce est de tous les temps, de tous les lieux. Voilà pourquoi Thierry Malandain se lance, lui aussi, dans une nouvelle interprétation de cette histoire d'amour impossible.

Le chorégraphe a choisi la partition musicale de Berlioz, qui lui laisse plus de liberté dans la mise en scène de la rivalité entre les deux familles que la composition de Prokofiev. Sa version s'en tient aux protagonistes essentiels du drame qui vont pousser l'idylle vers la tragédie.

À la tête du Centre Chorégraphique National de Biarritz, Thierry Malandain nous offre avec son *Roméo et Juliette* une relecture originale des grands ballets classiques. Dans un décor épuré, les vingt danseurs livrent une interprétation à l'énergie nerveuse, violente et radicale. Nous avons le plaisir de retrouver le Ballet Biarritz à L'arc, après l'avoir accueilli avec un *Don Juan* magistral en janvier 2009.

« *Un classique instantané qui a fait chavirer le public en ouverture du festival Le Temps d'aimer la danse à Biarritz. (...) Corps tendus comme des arcs, horizons de dos avec pour ligne de fuite ces mouvements de bras ondulants, baiser fougueux sur la pointe des pieds, on est sous le charme d'une danse offerte. Une chose est sûre, la grâce est bel et bien au rendez-vous.* » Philippe Noisette - *Les Echos*

« *Toute la puissance du récit vient de la danse et de la danse seule : la chorégraphie, comme toujours, belle et savante, se coule parfaitement dans le flux et les méandres de la symphonie. Les danseurs la servent avec une ferveur totale.* » Ariane Bavelier - *Le Figaro*

Thierry Malandain chorégraphie - Hector Berlioz musique - Jorge Gallardo costumes - Jean-Claude Asqué direction de la production, conception lumière

avec les danseurs et danseuses du Ballet Biarritz : Ione Miren Aguirre, Aurélien Alberge, Raphaël Canet, Olivier Coëffard, Ellyce Daniele, Frederik Deberdt, Michaël Garcia, Cédric Godefroid, Aureline Guillot, Jacob Hernandez Martin, Miyuki Kanei, Mathilde Labé, Fabio Lopes, Nuria López Cortés, Silvia Magalhaes, Arnaud Mahouy, Joséphine Pra, Magali Praud, Nathalie Verspecht, Daniel Vizcayo

coproduction : Grand Théâtre de Luxembourg, Teatro Victoria Eugenia de San Sebastián, Opéra de Reims, Centre Chorégraphique National d'Aquitaine en Pyrénées-Atlantiques Malandain Ballet Biarritz

partenaires : Teatro Romano de Verone, Festival Le Temps d'aimer de Biarritz, Théâtre Olympia d'Arcachon

Le Centre Chorégraphique National d'Aquitaine en Pyrénées-Atlantiques / Malandain Ballet Biarritz est financé par le ministère de la culture et de la communication - DRAC Aquitaine, la Ville de Biarritz, le conseil régional d'Aquitaine, le conseil général des Pyrénées Atlantiques.

Dans le cadre de sa coopération transfrontalière avec la Ville de San-Sebastián / Théâtre Victoria Eugenia, Malandain Ballet Biarritz bénéficie des fonds européens Interreg IV.

À l'occasion de certaines tournées internationales, Malandain Ballet Biarritz est soutenu par L'institut français.

Remerciement particulier au Cercle des mécènes pour son soutien : la banque Barclays, l'Hôtel du Palais de Biarritz, le casino Barrière de Biarritz, les éditions Atlantica, l'atelier du chocolat de Bayonne, la société 64, les Créations Jean Vier, la société Repetto et l'Association des amis du Malandain Ballet Biarritz.

photo : Olivier Houeix
www.malandainballet.com

DURÉE 1H15

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

► **MASTER - CLASS**

avec les danseurs du Ballet Biarritz en partenariat avec le conseil général de Saône-et-Loire pour les élèves des écoles de danse du département samedi 21 janvier (horaires à préciser)

► **CONFÉRENCE**

sur l'histoire des différentes chorégraphies de *Roméo et Juliette* par Florence Poudru samedi 21 janvier à 17h30 à L'arc

THÉÂTRE

JEU 26 JAN
19H30

création 2012

À PARTIR DE 8 ANS

DURÉE 1H

Tarifs : normal 10 € - réduit 8 €
+ tarif abonnés et groupes

► **REPRÉSENTATION SCOLAIRE**
jeudi 26 janvier à 14h30

► **ATELIER THÉÂTRE**
pour les enfants de 7 à 10 ans
avec Emilie Le Roux
(voir page 65)

Lys Martagon

DE SYLVAIN LEVEY

COMPAGNIE LES VEILLEURS

Au cœur de la vallée, dans la cité, Lys rencontre Démétrio qui règne en maître sur son quartier avec un club de golf à la main. Le soir, elle retrouve sa mère épuisée par un quotidien qui lui échappe, une mère qui tous les soirs a laissé « *sa tête dans le tiroir de son bureau* ». Loin de la réalité crue qui assaille ceux qu'elle aime, Lys, elle, voit tout ce qui est beau. Elle contemple, observe, comble les silences et remplit les vides avec des listes de mots qu'elle promène sur le monde.

C'est une invitation à changer son regard sur les choses que lance Lys Martagon, quatorze ans, « *157 cm de bas en haut pas moins pas plus* ». Elle fait apparaître un monde vivant et joyeux qui finit par échapper à la réalité que vivent ceux qui l'entourent. La réalité du monde du travail pour sa mère, la réalité du petit écran et des grands ensembles urbains pour Démétrio. Mais finalement, qui, de Lys, de sa mère ou de Démétrio, voit vraiment le monde tel qu'il est ?

Emilie Le Roux fait vivre ce « manifeste du Beau » dans une mise en scène aérienne où des croisements de fils dessinent tour à tour des montagnes, une cité ou un arbre.

Cette nouvelle création d'Emilie Le Roux et la compagnie Les veilleurs s'inscrit dans le cadre du parcours long de *Terrain de jeu*, un projet poétique et politique pour accompagner la création théâtrale en direction du jeune public (voir page 71). *Lys Martagon* sera également accueilli par le festival A pas contés - ABC Dijon et le Théâtre d'Auxerre.

Sylvain Levey texte - Emilie Le Roux mise en scène - Eric Marynowier création lumière
distribution en cours

coproduction : L'espace 600 - scène Rhône-Alpes-Grenoble, festival A pas contés - ABC Dijon, centre culturel Pablo Picasso - Homécourt.
une création réalisée dans le cadre du programme Terrain de jeu soutenu par le Théâtre d'Auxerre - scène conventionnée,
L'arc - scène nationale Le Creusot, festival A pas contés - ABC Dijon.
Les veilleurs - compagnie théâtrale reçoit le soutien du conseil général de l'Isère et de la Ville de Grenoble.

photo : Eric Marynowier



photo : Jan Scheffner

MUSIQUES DU MONDE
JAZZ

SAM 28 JAN
20H30

Renaud Garcia-Fons Linea del sur

Renaud Garcia-Fons est de ces musiciens au parcours insolite entre classique, jazz et musiques du monde. Ce virtuose de la contrebasse, au jeu d'archet exceptionnel, puise son inspiration au cœur de la tradition du flamenco et de toute la culture méditerranéenne. Son quartet souffle un vent de liberté.

« La Linea del Sur, c'est l'envie de tisser un lien entre les différents univers musicaux qui ont baigné mon enfance, celui des musiques du pourtour méditerranéen, de l'Amérique Latine, du flamenco et du jazz. L'amour profond que j'ai éprouvé pour ces musiques m'a conduit tout naturellement à m'aventurer sur les chemins d'un sud imaginaire, un sud qui réunirait de multiples racines musicales, qui ont en commun la recherche d'un chant profond. » Renaud Garcia-Fons

« D'une technique parfaite, alliée à la maîtrise de l'électronique, d'un coup d'archet, il simule des notes d'oud, va chercher sur sa cinquième corde des inflexions d'Orient, fait de temps en temps sonner son mi grave avec un écho de cathédrale, et tout de même on frémit. »
Francis Marmande - *Le monde*

« Il ne se contente pas d'être le contrebassiste virtuose de sa génération, ou d'avoir poussé l'inventivité jusqu'à rajouter une cinquième corde à son instrument (...) Renaud Garcia-Fons invente un folklore sudiste, où se mêlent l'Andalousie déchirée, les claquements de doigts du swing américain, et les ondolements orientaux. (...) Et la tradition s'écrit, jouée et profonde tout à la fois, en direct. C'est le livre du souffle, de la liberté, et de l'insurrection créatrice que l'on feuillette alors. »
Les inrockuptibles

avec Renaud Garcia-Fons contrebasse à cinq cordes - David Venitucci accordéon - Kiko Ruiz guitare flamenco
Pascal Rollando cajon, djembe, percussions

www.renaudgarciafons.com

DURÉE 1H ENVIRON

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

► **AVEC L'ARROSOIR**

L'arrosoir à Chalon-sur-Saône prépare une soirée jazz à l'occasion de la venue de Renaud Garcia-Fons à L'arc. Gardez un œil ouvert sur leur programmation. (voir page 71)

MUSIQUES

MER 1^{ER} FÉV
14H30
& 19H30

création janvier 2012
Théâtre de Bourg-en-Bresse

À PARTIR DE 4 ANS

DURÉE 1H

Tarifs : normal 10 € - réduit 8 €
+ tarif abonnés et groupes



photo : Vincent Desplanche

La cour d'éole

LA CORDE À VENT

► **REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES**
jeudi 2 février à 10h et 14h30

Les concerts de *La corde à vent* font découvrir aux jeunes oreilles des musiques surprenantes et inventives en mêlant aux instruments traditionnels des objets sonores inattendus. **Ce duo use d'une bonne dose d'imaginaire pour explorer le détournement d'objets à des fins musicales en associant « lutherie sauvage » et « lutherie civilisée ».**

Dans ce nouveau concert pour jeunes oreilles, les clarinettes, saxophones et mandolines rencontrent des instruments improbables tels que le violon-ski à tricoter, le reco-recup ou la boitagogu. Gérald Chagnard et Sylvain Nallet ont fabriqué d'étonnantes sculptures sonores à partir de roues de vélo qui créent des boucles musicales, visuelles et mécaniques. Ils ont aussi détourné de leur usage initial des contrôleurs de jeux vidéo qui leur permettent de bouger et de danser en enregistrant des sons insolites qu'ils déforment à souhait.

Ces deux musiciens aux influences multiples inventent des musiques de traverse qui nous immergent dans un univers à forte teneur ludique et poétique. Dans le droit fil de leurs précédents spectacles *Prises de bec* et *Derrière les bruissons*, cette nouvelle création nous promet un moment d'enchantements visuels et sonores.

avec **Gérald Chagnard** saxophones, mandolines, lutherie sauvage, composition

Sylvain Nallet clarinettes, lame sonore, lutherie sauvage, composition

Claire Monot mise en scène - **Emilie Flacher** scénographie - **Clément Kaminski** création lumière, réalisation des sculptures sonores

Bernard Dutheil photographe

production : Théâtre de Bourg-en-Bresse, L'Arche - scène conventionnée du Doubs, centre culturel d'Oyonnax, Espace Tonkin de Villeurbanne.

coproduction : L'Arbre Canapas et le Théâtre de Bourg-en-Bresse.

La corde à vent fait partie du collectif L'Arbre canapas, soutenu par le conseil général de l'Ain, la DRAC Rhône Alpes, l'ADAMI et la SPEDIDAM.

www.arbre-canapas.com



photo : Giampaolo Sama

Le cas de la famille Coleman

COMPAGNIE TIMBRE 4

Ça râle, ça gueule, ça court, ça vit et ça meurt... Bienvenue dans l'appartement des Coleman, une famille aux relations turbulentes et absurdes. A la fois tendre et très drôle, ce spectacle manie avec finesse tous les ressorts du théâtre grotesque.

Photo de famille décalée, les Coleman débattent dans l'hilarité générale une panoplie de vices : vol, alcoolisme, chantage, soupçon, avarice, trahison... Le pire est en chacun, mais en tous se dévoile peu à peu le meilleur.

Le cas de la famille Coleman, bardé de tous les prix du théâtre argentin, a reçu à New York, Miami, Madrid ou Paris un accueil délirant du public et de la critique.

Né en 1975, Claudio Tolcachir fonde à 25 ans l'espace théâtral Timbre 4 sur l'avenue Boedo à Buenos Aires. Improvisations, dérapages contrôlés ou non, ont peu à peu fait naître ce phénomène théâtral qu'est devenue sa première pièce.

Ce spectacle est interprété en espagnol avec un surtitrage en français. Ne serait-il pas dommage de se priver d'un moment aussi exceptionnel pour une simple question de traduction ?

Claudio Tolcachir texte et mise en scène - Leticia Scavino traduction

avec Araceli Dvoskin Grand-mère - Miriam Odorico Mémé - Inda Lavalle Verónica - Lautaro Perotti Marito - Tamara Kiper Gabi - Gonzalo Ruiz Herman - Gerardo Otero Damián - Jose Castaño Le médecin

Macarena Trigo assistanat mise en scène - Omar Possemato lumière

production : Maxime Seugé et Jonathan Zak, compagnie Timbre 4 - Buenos Aires - Argentine

production déléguée de la tournée : Théâtre Garonne - Toulouse

représentant en France : Ligne Directe - Judith Martin

création à Buenos Aires en août 2005.

Le cas de la famille Coleman - traduction Ana Karina Lombardi - éditions Voix navigables

www.timbre4.com

THÉÂTRE

MER 8 FÉV
20H30

EN ESPAGNOL SURTITRÉ
TITRE ORIGINAL :
LA OMISIÓN DE
LA FAMILIA COLEMAN

DURÉE 1H40

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarif abonnés et groupes

► L'espace des arts et L'arc ont choisi d'accueillir ensemble la compagnie Timbre 4. L'espace des arts présente *El viento es un violín* le 7 février à 20h.

► **FENÊTRE SUR LE CINÉMA ARGENTIN**



Cinéma accompagne *Le cas de la famille Coleman* par la projection d'un film au cinéma Le Morvan : surveillez le programme !

THÉÂTRE
MARIONNETTE
MAR 14 FÉV
20H30

Violet

DE JON FOSSE
COMPAGNIE TROIS-SIX-TRENTE

création janvier 2012
Théâtre National de Toulouse

DURÉE 1H30

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarif abonnés et groupes

► STAGE MARIONNETTE
avec Junie Monnier de
la compagnie trois-six-trente
(voir page 64)

Quatre adolescents décident de monter un groupe de musique. Dès qu'ils en ont l'occasion, ils répètent dans un sous-sol qui représente leur unique horizon. Ils ont déjà une groupie, une jeune fille qui les suit parce qu'elle est amoureuse du batteur, ou du bassiste peut-être, ou alors...

Dans cette pièce, Jon Fosse donne la parole à des jeunes de 16 ans en mal de créativité et d'identité. Il explore les tensions et les non-dits de leurs relations, les bouleversements du mal-être, de la sexualité naissante, de la rivalité qui voit le jour, du sentiment amoureux qui complique tout.

Les répliques fusent comme des flèches qui, sans en avoir l'air, font mouche, touchant au plus sensible, au plus fragile, en laissant apparaître les failles et la face cachée des échanges.

C'est sous la forme de marionnettes hyper-réalistes d'environ deux mètres de hauteur que Bérangère Vantusso et sa compagnie trois-six-trente nous racontent les tribulations émotionnelles de ces cinq adolescents.

La musique du groupe de rock *Cherresse* démarre au moment où les marionnettes se saisissent de leurs instruments. Avec *Violet*, on passe de la marionnette au théâtre et du théâtre au concert rock sans s'en apercevoir. Un projet que L'arc a décidé de coproduire, suite à l'accueil du *Kant* de Jon Fosse au cours de la saison 2009-2010.

Bérangère Vantusso mise en scène

avec Anne Dupagne, Guillaume Gilliet, Christophe Hanon, Junie Monnier, Philippe Rodriguez-Jorda

marionnettes : Marguerite Bordat sculpture et peinture - Einat Landais, Cécile Boivert, Elsa Maurios, Michel Ozeray moulage des têtes et des mains, montage des corps et articulations - Nathalie Régior perruques

Marguerite Bordat scénographie et costumes - Olivier Irthum création lumière - Arnaud Paquette et Cherresse création sonore

Philippe Hariga régie générale, régie lumière - Vincent Petruzzellis régie son - Adèle Kollar collaboratrice artistique

Catherine Hubin administration et production - Florence Kremper diffusion et communication

coproduction : Théâtre National de Toulouse, CCAM - scène nationale de Vandœuvre-les-Nancy, L'arc - scène nationale Le Creusot, compagnie trois-six-trente.

La compagnie trois-six-trente est conventionnée avec la DRAC Lorraine et soutenue par le conseil régional de Lorraine et le Département de la Seine-Saint-Denis.

Violet de Jon Fosse - traduction Terje Sinding - édition L'Arche

www.troisixtrente.com

photo : Pierre Hyôre

DANSE
FILM

JEU 16 FÉV
20H30

My exile is in my head

SUIVI DE *Do we need cola cola to dance ?*
COMPAGNIE YK PROJECTS

DURÉE : 1H40 AVEC ENTRACTE

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarif abonnés et groupes

Le nigérian Qudus Onikeku est un homme de scène dont le corps prend pleinement la parole. Il danse comme s'il était en transe. Son énergie est impressionnante.

Dans *My exile is in my head*, il s'inspire de l'œuvre de l'écrivain, poète et dramaturge nigérian Wole Soyinka qui témoigne de ses années d'emprisonnement dans *L'homme est mort*, publié en 1972. Cette lecture résonne chez Qudus Onikeku comme la marque de l'exil et du combat contre l'oppression politique.

Accompagné sur scène par un guitariste, il plonge au milieu d'images vidéo qui glissent sur le sol. Par une expressivité et une énergie fulgurantes, il nous parle de son « chez lui », de son « home », de la terre qui l'a vu naître et qu'il a dû quitter. Il danse toute cette force que l'exil lui donne en retour. **Contorsions et équilibres, souplesse et fluidité, assauts et tumultes : tout son corps exulte de la rage qu'il ne peut contenir.**

« Ce que j'ai perdu, c'est un foyer, et je sais à quoi ressemble mon foyer, un lieu qu'on ne peut quitter sans abandonner définitivement une partie de soi qui s'arrête à l'instant du départ. Peut-être serais-je jusqu'à la fin de ma vie à la recherche de ce foyer perdu au Nigeria. Pour l'heure, je suis un vagabond, qui chante à la frontière des différentes cultures. Le sentiment d'être partout étranger nourrit mon art... »

Ce spectacle a reçu les honneurs du festival Danse Afrique Danse 2010 en remportant le premier prix de la catégorie solo.

Il sera suivi de la projection du film documentaire *Do we need cola cola to dance ?*, un carnet de voyages dans plusieurs pays d'Afrique où Qudus Onikeku et sa partenaire font l'expérience de performances dansées en plein air, suscitant des réactions étonnantes et des échanges drôles et émouvants.

My exile is in my head est inspiré par les notes de prison *The man died* de **Wole Soyinka**

Qudus Onikeku conception, chorégraphie et interprétation - **Charles Amblard** musique, guitare - **Isaak Lartey** création vidéo

Guillaume Fesneau création lumière, régie générale

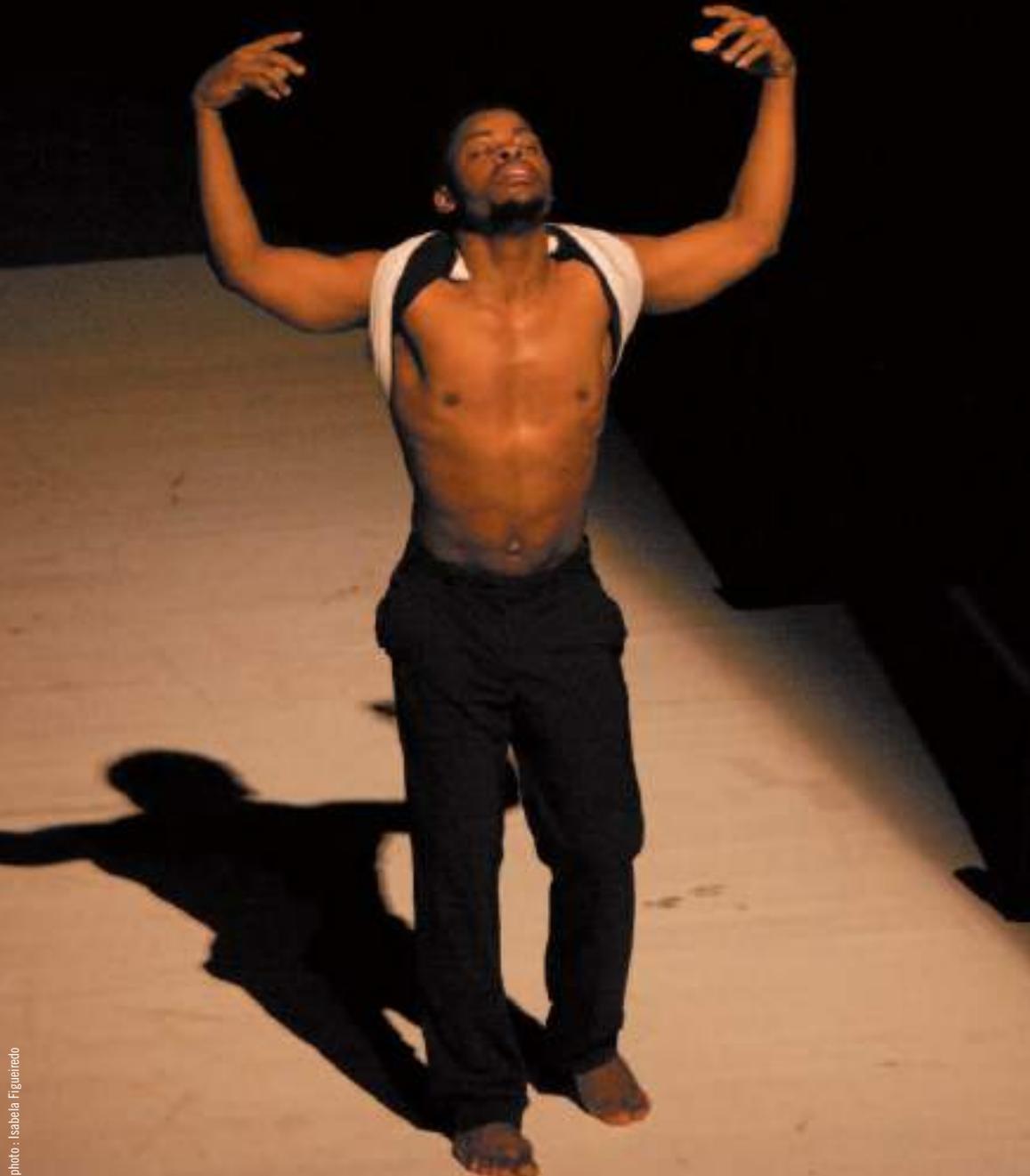
production : YK Projects

coproduction : Le Centquatre

soutien : Centre National des Arts du Cirque, Centre National de la Danse, Culturesfrance, Bates Dance - Festival Maine - USA, DRAC Ile de France

www.scenesdecirque.org/compagnies/yk-projects

photo : Isabela Figueredo



THÉÂTRE OPTIQUE

JEU 23 FÉV
20H30

Urbik / Orbik

D'APRÈS LE ROMAN DE LORRIS MURAIL
INSPIRÉ DE L'ŒUVRE DE PHILIP K. DICK
COMPAGNIE HAUT ET COURT

création décembre 2011
Comédie de Caen

DURÉE 1H30

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarif abonnés et groupes



► FENÊTRE SUR

LA SCIENCE-FICTION AU CINÉMA

Cinémage accompagne *Urbik / Orbik*
avec la projection d'un film au cinéma
Le Morvan : surveillez le programme !

► L'ENTHOMOLOGISTE

une installation surprenante
de la compagnie Haut et court
à l'IUT du Creusot en mars 2012.
Gardez l'œil ouvert !

Pour Phil et sa compagne Pris, le réel a la couleur des factures qui s'accumulent et l'odeur du logement insalubre dans lequel ils vivent six étages sous terre. Jusqu'au jour où ils rencontrent Maury, un inventeur de génie qui a découvert le moyen d'engendrer des extensions physiques de notre univers. Ils créent ensemble Micro World Incorporation, une entreprise qui propose aux gens de quitter le macro-monde et de glisser dans des micro-mondes tirés de l'imagination débordante de Phil.

Philip K. Dick est un auteur majeur de la littérature de science-fiction. Ses romans ont inspiré plusieurs grands succès du cinéma : *Blade runner*, *Total recall*, *Minority report*... K. Dick nous raconte des histoires de mondes parallèles qui tournent autour de la même question : qu'est-ce que le réel ?

La compagnie Haut et court s'intéresse à l'univers et la vie de Philip K. Dick depuis longtemps. Sa complicité avec l'auteur Lorris Murail a fait naître le scénario de *Urbik / Orbik* qui place K. Dick au cœur même de la fiction, faisant de Philip un héros s'enfonçant méthodiquement dans le dédale d'une machine qui l'engloutit.

Après *Des anges mineurs* accueilli à L'arc la saison dernière, nous retrouvons notre artiste familier Joris Mathieu et son théâtre optique qui mêle le jeu des comédiens aux images vidéo. Cette nouvelle création, également coproduite par L'arc, nous fait vivre un scénario haletant sur un rythme enlevé.

La compagnie Haut et court reviendra en avril avec *Matin brun* de Franck Pavloff, qui pointe du doigt le danger de l'acceptation passive de règles répressives et réactionnaires (voir page 53).

Joris Mathieu adaptation, scénographie et mise en scène
avec Philippe Chareyron, Vincent Hermano, Marion Talotti

Nicolas Thévenet musique - Nicolas Boudier lumière et scénographie - Loïc Bontems, Siegfried Marque création vidéo - Philippe Puigserver production et diffusion - Olivier Bernard administration

coproduction : Comédie de Caen - CDN de Normandie, Comédie de Saint-Etienne, Comédie de Valence, Théâtre de Vénissieux, L'arc - scène nationale Le Creusot
La compagnie Haut et court est conventionnée par la DRAC Rhône-Alpes et la Région Rhône-Alpes. Elle est subventionnée par la Ville de Lyon.
Elle est en résidence au Théâtre de Vénissieux.

www.compagnie-haut-et-court.org

photo - Siegfried Marque



photo : Laurent Bardet

www.jephhandevilliers.be

EXPOSITION SCULPTURES

DU VEN 2 MARS
AU DIM 6 MAI

Jephhan de Villiers

Les arches du silence

A l'ère où les nouvelles technologies et le virtuel règnent en maîtres, Jephhan de Villiers sait se souvenir de la magie ancestrale souvent oubliée...

A la fois sculpteur et metteur en scène, l'artiste invite à pénétrer dans un monde où l'imagination et le fantastique unissent leur pouvoir pour bâtir un royaume, l'*Arbonie*.

Il sculpte ses habitants grâce aux dons de la terre, fragments de nature récoltés au cours de marches en forêt : brindilles, fange, graines, feuilles, branches, écorces reprennent vie sous formes de demoiselles et d'âmes-oiseaux, d'ours et d'anges gardiens. Il décrypte les secrets dissimulés des bois et ressuscite les éléments. Il nous conte ses rêves et l'histoire de son peuple avec des végétaux venus *du monde des choses tombées*.

Depuis qu'il a découvert la forêt de Soignes près de Bruxelles en 1976, Jephhan de Villiers est devenu le créateur d'une civilisation humble, silencieuse, singulièrement expressive. *Arbonie* nous immerge dans un univers étrange, où le tumulte du quotidien laisse place à la lenteur et à la poésie. De processions lentes en symboles mystérieux, l'artiste ne se limite pas à revisiter les tribus disparues. Son œuvre dévoile un monde énigmatique et envoûtant, chargé de mémoire, que nous regrettons de ne pas avoir connu.

Promenons-nous dans les bois avec Jephhan de Villiers et suivons son imaginaire.

► VERNISSAGE

vendredi 2 mars à 18h30

► HORAIRES

du mardi au vendredi

de 13h30 à 19h

le samedi de 14h30 à 18h

les dimanches 18 mars, 15 avril,

6 mai de 14h30 à 18h

► VISITES COMMENTÉES

dimanche 18 mars à 14h30

dimanche 15 avril à 14h30

► GOURMAND'ART

Les relations art-nature depuis

la fin des années 1960 :

land art, intervention in situ

dimanche 15 avril à 11h à L'arc

mardi 10 avril à 18h30

à la médiathèque du Creusot

(voir page 62)

► P'TIT GOURMAND'ART

Les artistes et la nature

+ visite commentée

de l'exposition Jephhan de Villiers

à partir de 7 ans

mercredi 18 avril à 16h

(voir page 63)

Exposition : entrée libre

Visites commentées : entrée libre,
sur réservation

Gourmand'art : 12 €

P'tit gourmand'art : 6 €

réservation à L'arc

(voir pages 62 et 63)

THÉÂTRE

JEU 15 MARS
20H30

Le chagrin des Ogres

DE FABRICE MURGIA - ARTARA
THÉÂTRE NATIONAL - BRUXELLES

Le chagrin des Ogres est une sorte de conte cruel des temps modernes sur le passage à l'âge adulte. Il nous confronte à deux destins extrêmes, perdus dans les divagations de leur solitude et de leur angoisse. La mise en scène nous plonge sans détour dans la violente radicalité de leur point de vue qui leur fait refuser toute compromission.

DURÉE 1H

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarif abonnés et groupes

Ce spectacle d'une force saisissante a provoqué trouble et émotion au festival d'Avignon 2010. Depuis, il a reçu le prix Odéon-Télérama du meilleur spectacle et le prix du public dans le cadre du festival Impatience, jeune création européenne. La première création de Fabrice Murgia est considérée par beaucoup comme un coup de maître.

« Dans un subtil équilibre entre réel et fiction, jouant avec les codes du théâtre et de la représentation, Fabrice Murgia créé une fable terrible, où l'imaginaire des protagonistes prend corps sur le plateau. Sans jugement ni morale, Le chagrin des Ogres nous plonge au cœur du malaise. Un malaise tout entier condensé dans le personnage imaginaire de la petite fille, à la fois narratrice et manipulatrice, porteuse de la légèreté, de l'imagination, mais aussi de la cruauté de l'enfance. Un personnage qui se transforme parfois en monstre vociférant ou qui interrompt le récit pour raconter ses petites histoires à elle, contes modernes directement issus du réel. »

Jean-Marie Wynants - *Le Soir*

Fabrice Murgia texte et mise en scène
avec Emilie Hermans, David Murgia, Laura Sépul

François Lefebvre scénographie - Jean-François Ravagnan création vidéo - Marie-Hélène Balau costumes - Catherine Hance assistanat à la mise en scène - Michel Ransbotyn régie générale - Jody Deneef régie lumière - Matthieu Bourdon régie vidéo - Maxime Glaude régie son
production : Théâtre National de la Communauté française - Bruxelles en collaboration avec la compagnie Artara, le festival de Liège et Théâtre et publics.
Le chagrin des Ogres, éditions Hayez - collection Hayez et Lansman

www.theatrenational.be

photo - Cici Olsson



photo : Dominique Verté

DANSE

MAR 20 MARS
19H30

MER 21 MARS
16H

À PARTIR DE 2 ANS

DURÉE 35 MINUTES

Tarifs : normal 10 € - réduit 8 €
+ tarif abonnés et groupes

Chouz COMPAGNIE NATHALIE CORNILLE

Chouz est une promenade à pied dans un univers peuplé de chaussures naturellement insolites. Quoi de plus improbable qu'une chaussure avec laquelle on ne peut pas marcher ? Quoi de plus contrariant qu'une chaussure qui choisit sa propre destination sans vous consulter ?

Dans la sobriété du noir et blanc et une ambiance de comédie musicale, une danseuse déchaussée, chaussée, rechaussée, rehaussée, a décidé de considérer la chaussure comme un partenaire, de lui donner vie et voix, histoire et tempérament.

Voici une ode légère et drôle à la *Chouz*. Une comédie chorégraphiée au milieu d'un décor fait d'images vidéo dont l'humour emporte les sourires spontanés des tout-petits.

► REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES
mardi 20 mars à 14h30
jeudi 22 mars à 10h et 14h30

Nathalie Cornille chorégraphie, scénographie et mise en scène

Eric Blondeau lumière, construction décor - Jérôme Cornille création vidéo - Stéphane Zuliani illustration sonore et création musicale
Nell C. costumes - JP Douterluingne claquettes

avec les musiques de Tchaïkovski, The Mills Brothers, Marilyn Monroe, Kenny Burrell, Yma Sumac

coproduction : CNC danse, Espace Georges Brassens - Saint Martin Boulogne, Culture Commune - scène nationale du Bassin Minier du Pas-de-Calais, Tréteaux Jeune Public - Ville de Tourcoing

Nathalie Cornille est associée à Culture Commune - scène nationale du Bassin Minier du Pas-de-Calais, artiste compagnon.

La compagnie est subventionnée par la Région Nord Pas-de-Calais, le Département du Pas-de-Calais, avec le soutien de la Ville de Wambrechies, le Département du Nord.

www.cienathaliecornille.com



Gamblin jазze, de Wilde sextete

Quel bonheur de retrouver notre artiste familier Jacques Gamblin ! La saison dernière, à L'arc, il s'est incarné en Romain Gary avant de revenir avec *Tout est normal mon cœur scintille*. **Cette fois, il jазze avec les mots et le pianiste Laurent de Wilde, entouré de cinq autres musiciens. Ce comédien ne connaît pas de frontières. C'est ce qu'on aime bien chez lui.**

« J'ai ouvert les vannes pour raconter pourquoi le jazz me fascine. L'improvisation. Les joueurs de jazz ouvrent la caisse à notes et avant même qu'elles ne soient classées, triées, avant même que les instruments ne se calent entre deux mains, deux cuisses ou deux lèvres, déjà, ça joue ! C'est partiiiiii !... »

Laurent de Wilde, jazzman formé à New York, a été l'un des pionniers de la révolution électronique du jazz des années 2000. Pour lui, *« travailler avec Jacques Gamblin est un privilège. Avec lui, je parle d'amour, de musique, de jazz, de théâtre, de littérature... Essayer de faire du beau avec tout ça est un exercice qui, au lieu d'être convenu et platement professionnel, est devenu au fil des mois un jeu et un enjeu. »*

Et voici que les mots jonglent sur les notes et que les notes glissent sur les mots. Une jubilante conversation entre *« une trompette qui couine, une batterie qui tape, un saxo qui hulule, une contrebasse qui ronronne, des platines qui tournent, un piano qui sonne »*... et un Gamblin qui s'amuse follement. Ce spectacle a été créé en mai 2011 au festival Jazz sous les pommiers et ne se joue cette saison que dans dix salles... dont la nôtre !

LECTURE - CONCERT

VEN 23 MARS
20H30

DURÉE 1H15

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

► AVEC L'ARROSOIR

L'arrosoir à Chalon-sur-Saône prépare une soirée jazz à l'occasion de la venue de Laurent de Wilde à L'arc. Gardez un œil ouvert sur leur programmation.

lecture-concert créée dans le cadre de la 30^{ème} édition du festival Jazz sous les pommiers 2011

Jacques Gamblin lecteur, interprète - **Laurent de Wilde** compositions, arrangements, direction musicale, claviers - **Jérôme Regard** contrebasse **Donald Kontomanou** batterie, percussions - **Alex Tassel** trompette **Guillaume Naturel** saxophone - **DJ alea** platines - **Laurent Béal** lumières **Marie Jagou** costumes - **Françoise Lebeau** assistanat mise en scène

production : Théâtre de Coutances
coproduction : Maison de la culture de Bourges
soutiens : Centre national de la variété et de la SACEM

www.laurentdewilde.com

www.toutestnormalmoncoeurscintille.fr



photo : Clara Delessert

CHANSON

SAM 31 MARS
20H30

Loïc Lantoine

DURÉE 1H20

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

Loïc Lantoine a les mots agrippés à l'émotion vive. C'est un poète facétieux, un gars du coin de la rue avec l'amour en poche et des blessures plein les yeux. « *Quand il fait noir dans ma caboche, les soirs où tout est un peu moche, où même un sourire devient louche, où je brise tout ce que je touche, avis de vent devant ma vie, et les paupières en parapluie...* »

Militant de l'amour et des plaisirs simples, il garde sa révolte chevillée au cœur. Il s'engage avec humour, cynisme et rage contre le libéralisme à tout crin, ses faux espoirs et ses rêves peau de chagrin.

Après plusieurs années à arpenter les bars, le Lillois récolte la reconnaissance en 2003 avec l'album *Badaboum* qui le propulse dans la cour des grands de la chanson française.

Nous l'avions rencontré à L'arc dans *Les étrangers familiers, un salut à Georges Brassens* aux côtés de deux musiciens de la campagne des Musiques à ouïr, Eric Lareine et Denis Charolles, accueillis le 19 janvier dans leur spectacle *Au lustre de la peur*.

C'est avec son complice de toujours, le contrebassiste François Pierron, que Loïc Lantoine nous dévoile son nouveau tour de chant et un album tout neuf, entouré du guitariste Fil, l'un des piliers de La tordue, et de Joseph Doherty, multi-instrumentiste virtuose.

« *La voix grave, presque caverneuse de Loïc Lantoine traverse la nuit pour évoquer Brel autant par ses accents du Nord que par ses textes. Le chanteur délivre au travers d'un chant de fort en gueule, parfois quasi parlé, des textes réalistes, une crudité d'essence populaire où les mots révèlent la poésie de l'ordinaire. Oui, Brel n'est pas loin.* » Anne-Marie Paquette - *Télérama*

Loïc Lantoine chanteur - François Pierron contrebasse - Fil guitares - Joseph Doherty violon, clarinette, banjo, guitares, mandoline, flûte
www.myspace.com/loiclantoine

MUSIQUE CLASSIQUE

DIM 1^{ER} AVR
17H

À L'EMBARCADÈRE
DE MONTCEAU



photo : Gérard Cunin

Compositeurs exilés Orchestre Dijon Bourgogne

DIRECTION DOMINIQUE DOURNAUD

DURÉE 1H30 + ENTRACTE

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes

► RÉPÉTITION PUBLIQUE

samedi 31 mars à 16h
à L'embarcadère

► PROGRAMME

• Sergueï Prokofiev

L'ouverture sur les thèmes juifs
œuvre de musique de chambre
pour clarinette, quatuor
à cordes et piano

• Kurt Weill

*Concerto pour violon et orchestre
à vents avec percussions*
Op. 12, créé à Paris en 1925

• Wolfgang Amadeus Mozart

Gran partita
pour douze instruments
à vent et contrebasse,
en sept mouvements

En partenariat avec L'embarcadère

Quel est le point commun entre Sergueï Prokofiev, Kurt Weill et Wolfgang Amadeus Mozart ? Tous trois sont des artistes déracinés qui ont transporté leur âme et leur inspiration sur les continents de leur exil. A l'écoute de leurs œuvres, l'Orchestre Dijon Bourgogne restitue l'extraordinaire capacité d'adaptation que ces *Compositeurs exilés* ont manifesté à l'égard des cultures qui les ont reçus. L'interprétation de ces trois œuvres sera dirigée par Dominique Dournaud, hautbois solo de l'Orchestre Dijon Bourgogne et chef d'orchestre.

Fuyant la Russie aux premières heures de la révolution, Sergueï Prokofiev arrive en 1919 à New York où il compose *L'ouverture sur les thèmes juifs*. Cette œuvre représente l'un des tous premiers exemples de stylisation artistique de la musique klezmer.

Kurt Weill fuit l'Allemagne nazie en 1933. Le *concerto pour violon et orchestre à vents avec percussions* est sa première grande composition après ses années d'études avec Busoni. Marqué par l'empreinte de ses aînés et l'esthétique rythmique de Stravinsky, ce concerto est considéré comme l'ultime expression de l'identité allemande de Kurt Weill.

Mozart a toujours vécu son départ forcé de Salzbourg pour Vienne comme un rejet de sa liberté créatrice et un mépris de son rôle auprès des puissants de l'époque. La sérénade *Gran partita* est considérée comme l'un des chefs-d'œuvre du répertoire de musique de chambre, dépassant l'esprit simple du divertimento pour rejoindre celui de la symphonie.

Orchestre Dijon Bourgogne - Dominique Dournaud direction - Anne Mercier soliste violon

www.orchestredijonbourgogne.fr

THÉÂTRE

JEU 12 AVR
20H30

VEN 13 AVR
20H30

Matin brun

D'APRÈS UNE NOUVELLE DE FRANCK PAVLOFF
COMPAGNIE HAUT ET COURT

« *C'est vrai que la surpopulation des chats devenait insupportable, et que d'après ce que les scientifiques de l'Etat National disaient, il valait mieux garder les bruns... Que les bruns... Mon cœur s'était serré, puis on oublie vite...* » Après l'élimination des chats qui ne sont pas bruns, vient celle des chiens, puis des mots mêmes de chien et de chat, jusqu'à ce que la presse disparaisse à son tour et que l'état extrémiste engloutisse les deux anti-héros de cette histoire dans une uniformité absurde.

La nouvelle de Franck Pavloff est une mise en garde claire contre la passivité des foules face à la percée insidieuse des lois autoritaires. Elle a fait sensation en France au moment de sa parution en 2002 où le candidat de l'extrême droite accédait au second tour de l'élection présidentielle. Depuis, *Matin brun* a été traduit dans une quinzaine de langues et vendu à plus d'un million d'exemplaires.

La mise en scène de la compagnie Haut et court fait évoluer les deux personnages dans un univers d'images vidéo. Ils se fondent dans un décor mouvant qui dessine la progression du cauchemar en mettant en évidence la manipulation des esprits téléguidés. Sur le fil d'une narration proche du langage quotidien, cette interprétation de *Matin brun* nous interroge avec force sur notre propre conscience de citoyen et sur les mécanismes insidieux d'une collaboration silencieuse. Un spectacle puissant qui jalonne depuis plusieurs années le parcours de notre artiste familial Joris Mathieu.

Joris Mathieu adaptation et mise en scène

avec Philippe Chareyron et Vincent Hermano

Marion Talotti création marionnettes et univers mécanique - Vivian Gateau création vidéo

Nicolas Thévenet création sonore et musique - Nicolas Boudier création lumière

Sébastien Revel réalisation décors

coproduction : Théâtre de Vénissieux - scène régionale Rhône-Alpes.

La compagnie Haut et court est conventionnée par la DRAC Rhône-Alpes et la Région Rhône-Alpes.

Elle est subventionnée par la Ville de Lyon. Elle est en résidence au Théâtre de Vénissieux.

Matin brun de Franck Pavloff - Cheyne éditeur

www.compagnie-haut-et-court.org



photo : Nicolas Boudier

DURÉE 35 MINUTES
+ RENCONTRE

Tarifs : normal 10 € - réduit 8 €
+ tarifs abonnés et groupes

► REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

jeudi 12 avril à 14h30
vendredi 13 avril à 14h30

► PRÉSENTATION DU DISPOSITIF SCÉNIQUE

mercredi 11 avril de 18h à 20h
(entrée libre, sur réservation)

► L'ENTHOMOLOGISTE

une installation surprenante
de la compagnie Haut et court
à l'IUT du Creusot en mars 2012.
Gardez l'œil ouvert !

DANSE

VEN 20 AVR
20H30

La jeune fille et la mort

COMPAGNIE ILLICO - THOMAS LEBRUN

Mais cette jeune fille, que nous raconte-t-elle ? Ses désirs, ses envies, ses pudeurs, ses peurs, ses amours, ses espoirs... La jeunesse qui sort de l'enfance... L'amour, la mort, ce qui naît, ce qui s'éteint : voici tout le romantisme de Franz Schubert exprimé en 1824 dans cette pièce pour quatuor à cordes en ré mineur.

L'arc a le privilège d'accueillir la nouvelle création de Thomas Lebrun juste après le Théâtre National de Chaillot à Paris. Le chorégraphe a voulu se saisir de cette œuvre mythique, le romantisme demeurant pour lui « *un sujet très contemporain, de par sa lente disparition et sa discrète résistance* ». Nous parions sur un spectacle à l'écriture précise et ciselée, jouant sans cesse avec la partition musicale, en décalage, en contre-point ou en totale harmonie.

La distribution est remarquable non seulement par les grands noms qu'elle réunit mais aussi parce qu'elle se joue des générations. Un mélange d'âges, pour exprimer les émois des différentes étapes de la vie. Le Quatuor Voce, reconnu comme l'un des meilleurs en France, accompagnera la troupe sur scène.

Dans une lumière tranchante ou en clair-obscur, habillés en jean et débardeur ou bien en smoking, les sept interprètes nous emportent avec émotion sur les rives d'un romantisme pas si éloignées qu'elles paraissent.

pièce chorégraphique pour sept interprètes et le Quatuor Voce.

Thomas Lebrun chorégraphie

avec Odile Azagury, Anthony Cazaux, Raphaël Cottin, Christine Gérard, Anne-Sophie Lancelin, Corinne Lopez et Christian Ubl

Quatuor Voce : Sarah Dayan violon, Cécile Roubin violon, Guillaume Becker alto, Florian Frère violoncelle

musique : *La jeune fille et la mort* de Schubert - Quatuor à cordes - D 810

production : compagnie Illico

coproduction : Théâtre National de Chaillot, Danse à Lille - Centre de Développement Chorégraphique Roubaix Nord-Pas-de-Calais, Maison de la danse - Lyon, Centre Chorégraphique National de Roubaix Nord-Pas-de-Calais, Le Phénix - scène nationale de Valenciennes, Ballet de l'Opéra national du Rhin - Centre Chorégraphique National.

La compagnie Illico est aidée par le Ministère de la culture et de la communication - DRAC Nord-Pas-de-Calais au titre de l'aide à la compagnie conventionnée et par le conseil régional Nord-Pas-de-Calais au titre du conventionnement. L'institut français contribue régulièrement aux tournées internationales de la compagnie Illico.

www.cieillico.fr

photo : Frédéric Lovino

DANSE

SAM 12 MAI
20H30

Stella JOËLLE BOUVIER

CRÉATION POUR 2 DANSEURS
ET UN CHŒUR DE DANSEURS AMATEURS

Joëlle Bouvier est une chorégraphe emblématique depuis trente ans. Elle traverse les époques, les modes et les styles dans toute la diversité qui la caractérise : des œuvres chorégraphiques qui ont fait le tour du monde, des court-métrages primés dans de nombreux festivals, des clip-vidéos, des performances.

Sa gestuelle est impulsive, émotionnelle, à fleur de peau. Sa danse affirme un lyrisme exacerbé contrebalancé par une force maîtrisée tout en douceur. Une danse chaude, vibrante, pulsionnelle et théâtralisée qui ne craint pas d'affronter la violence des sentiments.

Joëlle Bouvier a longtemps été associée à Régis Obadia avec lequel elle a dirigé le Centre Chorégraphique National du Havre, puis le Centre National de Danse Contemporaine d'Angers. *La divine comédie*, pièce pour 29 danseurs créée pour le Ballet de Lorraine, a marqué les esprits du public de L'arc en janvier 2007. Elle a créé en avril 2011 un *Roméo et Juliette* pour le Ballet de Genève.

La chorégraphe est désormais installée en Bourgogne, à la Ferme du Grand Béon à Soucy, dans l'Yonne. Elle se lance aujourd'hui dans une nouvelle création intégrant un chœur d'une quinzaine de danseurs amateurs. « *J'ai toujours été sensible à l'intensité particulière et profondément humaine de certains amateurs. La beauté, l'émotion et l'intensité qui se dégagent de leur interprétation et de leur présence me semblent indispensables dans ce projet autour du féminin.* »

Voici donc *Stella* qui prend sa source et son inspiration dans l'image de la femme. A travers des personnages célèbres et mythiques ou des femmes ordinaires, Joëlle Bouvier nous offre sa vision d'un féminin qui s'exprime dans l'amour, le sexe, l'hystérie, le pouvoir.

Création mars 2012
Théâtre d'Auxerre

DURÉE 1H

Tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ tarifs abonnés et groupes



photo : d.r.

Joëlle Bouvier chorégraphie

avec deux danseurs professionnels, des danseurs amateurs d'Auxerre et du Creusot.

La compagnie Joëlle Bouvier est aidée par le ministère de la culture et de la communication - DRAC Bourgogne, au titre de l'aide à la compagnie chorégraphique conventionnée.

www.joellebouvier.com

hors champ

du 31 mai au 3 juin

Dedans et dehors, dans des lieux inhabituels, dans les rues ou au parc de la Verrerie... au Creusot, laissez-vous surprendre par des spectacles audacieux et décalés, (d)étonnants, évoquant l'ailleurs, mêlant les genres ou un peu fous...

Une façon pour L'arc de marquer la fin de sa saison dans un esprit de fête et d'effervescence.



19h > Mais que sont les révoltés du Bounty devenus ? ou la recherche du paradis perdu expliquée à ma fille

> théâtre > **Compagnie Soleil Bleu**
> au Parc de la Verrerie

L'histoire des « révoltés du Bounty », tout le monde la connaît... Un capitaine de la Royal Navy et huit mutins s'emparent du commandement de leur navire et décident de s'installer sur une île du Pacifique. Dans leur soif de liberté, ils posent les bases d'une nouvelle société qui leur promet de bien beaux lendemains...



Mais voilà que vingt ans plus tard, il ne reste plus qu'un seul homme vivant sur les quinze du départ ! Que s'est-il passé ?

photo : Pierre Plancherault

Un homme cherche à comprendre comment l'utopie s'est transformée en cauchemar. Et voici qu'il nous embarque dans son enquête historico-théâtrale, rejouant à lui seul tous les personnages. Sur un texte haletant, construit comme un thriller, Sébastien Laurier dégage une énergie et une rage impressionnante. Il plonge au cœur des sept péchés capitaux pour saisir cette folie qui s'est terminée en massacre.

durée 1h / « entrée libre »

Sébastien Laurier texte et mise en scène
Laurent Laffargue collaboration artistique
avec **Sébastien Laurier** et la voix de **Repa Simonnet**

Philippe Casaban, Eric Charbeau scénographie
Benoit Arène création vidéo - **David Chazam** création musicale
Yannick Anché création lumière - **Pierre Milville** graphisme

production : compagnie du Soleil Bleu
coproduction : Théâtre de Suresnes Jean Vilar, OARA - Office Artistique de la Région Aquitaine.

soutiens : Région Aquitaine, Théâtre du Fon du Loup - Carves
La compagnie du Soleil Bleu est conventionnée par le ministère de la culture DRAC Aquitaine, subventionnée par le conseil régional d'Aquitaine, la Ville de Bordeaux et le conseil général de la Gironde.

www.compagniesoleilbleu.fr

21h15 > # File_Tone

> cirque > **Subliminati corporation**
> à L'arc

Cirque, human beatbox, danse, théâtre... Cinq artistes italiens, espagnols, sud-coréens et français virevoltent entre la scène et le public en incarnant une panoplie de personnages au sarcasme et au cynisme ravageurs. Pourquoi Carla n'a-t-elle pas choisi Fidel Castro ? Combien de femmes coûte ta voiture ? Qu'est-ce qui unit les Européens en dehors des euros ? Y a-t-il quelque chose au-delà de l'argent ? Découverts aux Jeunes Talents Cirque Europe 2010, ils assument un propos offensif et puissant de dérision sur notre monde politiquement et socialement incorrect. Ils se moquent de tout ce qui fait notre modernité.

durée 1h
tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ abonnés / groupes

avec **Jordi Querol, Mikel Ayala, Lorenzo Mastropietro, Mael Tebib, Yeojin Yun**

Virginie Baes regard extérieur - **Christian Coumin** accompagnement artistique - **Joël Fesel** regard

scénographique - **Ludor Citrik** labos de création - **Florent Bergal, Rob Tannion** regards chorégraphiques - **Mathilde LeCain** production coproduction : Jeunes Talents Cirque Europe, Ardèche terre d'artistes

(La cascade - maison des arts du clown et du cirque, Théâtre de Privas - scène conventionnée, Quelques p'Arts le SOAR - scène Rhône-Alpes et avec le soutien de la DRAC et du conseil général de l'Ardèche), Teatro Circo Price Madrid, Circuits - scène conventionnée Auch Gers Midi-Pyrénées, Studio de Toulouse pépinière des arts du cirque toulousaine (Lido - centre municipal des arts du cirque, Grainerie - fabrique des arts du cirque et de l'itinérance) soutiens : festival Mirabilia-Fossano Italie, « Défi Jeune » Envie d'Agir DDJCS 31, Le Hangar des Mines
accueil en résidence : Grainerie - fabrique des arts du cirque et de l'itinérance, La cascade - maison des arts du clown et du cirque, Le lido - centre des arts du cirque de Toulouse, Théâtre de Privas - scène conventionnée, Quelques p'Arts le SOAR - scène Rhône-Alpes, Circuits - scène conventionnée Auch Gers Midi-Pyrénées, Crying Out Loud - UK, service culturel de Castenet-Tolosan, SMAD Cap Découverte Carmaux, festival Mirabilia - Fossano Italie, Les Substances - Lyon, Le hangar des mines, Kopenhagen International Theater

<http://subliminati.free.fr>



photo : d.r.

19h > C8H11NO2

> danse - cirque > **Room 100**
> à L'arc



photo : Freddy Tornberg

C8H11NO2 est la formule chimique de la dopamine qui agit sur certaines personnes par des dérèglements incongrus, allant jusqu'à des changements psychologiques et corporels majeurs. Ces artistes croates présentent un numéro de contorsion des plus surprenants, sensation forte du concours Jeunes Talents Cirque Europe 2010 qui les a désignés comme lauréats. *C8H11NO2* est un spectacle qui se situe entre le cirque, la danse, les arts vivants et les arts plastiques.

durée 1h15 environ
tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ abonnés / groupes

Jakov Labrovic mise en scène, sculptures cinématiques avec **Antonia Kuzmanic, Jakov Labrovic**

Davor Gazde musique - **Jakov Labrovic, Antonia Kuzmanic** décor et lumière - **Jakov Labrovic, Ivan Labrovic** costumes - **Angela Laurier** conseil artistique - **Ivan Labrovic** regard extérieur - **Mario Franic** assistantat - **Positive Force** production

partenaires : Festival des arts du spectacle de Perforacije, Zagreb, ministère de la culture de Croatie, Ville de Split, Comté de Dalmatie - département éducation culture et sport

soutiens : La cascade - Maison des arts du clown et du cirque - Bourg Saint Andéol, Les Migrateurs - associés pour les arts du cirque - Strasbourg, CircusCentrum - Gand, Le 104 - Paris, Crying out Loud - Londres.

www.room100.org

21h15 > 8760 heures

> concert de théâtre > **Théâtre à cru**
> à L'arc

8760 heures, ou une année dans la vie d'un trentenaire ordinaire, de septembre à septembre, traversée par cette question existentielle : combien de temps dure un souvenir ? Réponse : le temps d'une chanson, d'une photo ou d'une page d'un journal intime. Après *Toi, tu serais une fleur, et moi à cheval* et *7 fois dans ta bouche #2*, L'arc retrouve avec plaisir cette troupe à l'univers doux-dingue dans un spectacle hybride, entre théâtre et musique, plein de surprises sonores. Une sorte de road-movie en chambre qui offre toute une série de clins d'œil corrosifs à notre mythologie collective.

durée 1h15
tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ abonnés / groupes



photo : Marie Pétry et Frank Ternier

Alexis Armengol conception et mise en scène avec **Alexis Armengol, Alexandre Le Nours, Laurent Seron-Keller, Camille Trophème**

Stéphane Bayoux batterie et régie son - **François Blet** création et régie lumière - **James Bouquard** scénographie - **Rémi Cassabé** régie générale - **Frédéric Duzan** production musicale et création surround - **Audrey Gendre** costumes et diffusion - **Marie Lucet** production - **Franck Ternier** réalisation photo et vidéo - **Isabelle Vignaud** administration

coproduction : Théâtre de l'Agora - scène nationale d'Evry et de l'Essonne, le CECN2 et le FEDER dans le cadre du programme Interreg IV France-Wallonie-Vlaanderen.

soutiens : le Volapük - Tours, la Halle aux Grains - scène nationale de Blois, L'L - lieu de recherche et d'accompagnement pour la jeune création - Bruxelles (Belgique), Théâtre Royal - Mons (Belgique), Théâtre de l'Agora - Evry, Théâtre à cru a reçu une aide spécifique de la Région Centre pour son projet de collaboration à l'étranger. Théâtre à cru est conventionné par le ministère de la culture et de la communication - DRAC Centre, la Région Centre et la Ville de Tours.

www.theatreacru.org

pass hors champ 1^{er} juin > normal 30 € - réduit 20 € + tarifs abonnés et groupes

16h > 3 textes, 3 auteurs, 3 violences ... un parcours

> théâtre > **Compagnie El Ajouad**
> à l'hôtel de la Petite Verrerie



photo : El Ajouad

Kheireddine Lardjam nous convie à un voyage à travers trois écritures, à la rencontre de trois personnages qui nous racontent comment une jeunesse peut basculer dans la violence. Il met en scène les textes *Réanimation* de Samuel Gallet, *Syndromes aériens* de Christophe Martin et *Il aurait suffi que tu sois mon frère* de Pauline Sales.

durée 1h environ
tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ abonnés / groupes

Kheireddine Lardjam mise en scène avec **Aurélie Edeline** et **Tarik Bouarrara**
www.elajouad.com

19h30 > L'orchestre Ducoin > musiques

> lieu à préciser



photo : La compagnie du Coin

A la manière des orchestres de jazz des années 50, ces musiciens pince-sans-rire s'attachent à propager leur amour des musiques populaires au sens large. Ils nous baladent des grands noms du jazz à Blondie, des

musiques jouées sous les kiosques au traditionnel bretonnant, de la valse musette au hardcore free-jazz, le tout revisité de la plus tonitruante manière !

durée 1h environ
tarifs : normal 20 € - réduit 15 €
+ abonnés / groupes

avec **Mathieu Desbordes - Franck Bodin - Ivan Gélugne Angélique Cormier - Thomas Quinart - Gaël Riteau Catherine Rochet - Cyril Solnais - Gwenn Lebars Émilie Beauvais** regard extérieur
production et diffusion : **Hélène Bourdon**
www.compagnieducoin.org

21h30 > Mazalda Turbo clap station

> musiques > devant L'arc



photo : Aurélie Vigne

Sur des rythmes de danses hypnotiques, Mazalda créé un mélange original entre les musiques traditionnelles et les musiques actuelles. Le groupe nous embarque dans une ambiance de fête sur des sonorités surprenantes. A l'appel des trompes, la Turbo clap station se met en route...

durée 2h / « entrée libre »

Julien Lesuisse - Stéphane Cézard - Mathieu Ogier - Gilles Poizat Adrien Spirli - Lucas Spirli - Adrian Bourget, Johanna Moaligou et Sébastien Combes création lumière, régie générale - **Colette Griebing** administration - **Adrien Spirli** diffusion **Aurélie Vigne** production. Remerciements à Maurice Ogier et Laura Turpin
production : Les oreilles qui tournent.
coproduction : Pronomade(s) en Haute-Garonne - Centre national des arts de la rue, Excentrique, Les Ateliers Frappaz.
soutiens : Derrière le Hublot, Le phare à lucioles, Regards et mouvements, le Théâtre du Vellein, le Centre des arts du cirque d'Annecy, festival Les tombées de la nuit, l'Artscene Studio, L'arc - scène nationale Le Creusot.
aide à la création : DRAC et Région Rhône-Alpes, Europe - Programme « Jeunesse en action », conseil général de l'Isère, Spedidam et Adami.

www.mazalda.net

pass hors champ 2 juin > normal 30 € - réduit 20 € + tarifs abonnés et groupes

dim 3 juin

12h > gourmand'art en plein air : le land art > au parc de la Verrerie

Florence Le Maux vous invite à découvrir les artistes phares et les anecdotes historiques de ce mouvement d'arts plastiques né dans les années 60. Fidèle à la formule de l'apéro gourmand et gourmand, L'arc vous propose de poursuivre ce moment par un pique-nique à 13h, ouvert à tous.

« entrée libre »

Merci de nous informer de votre venue à l'accueil de L'arc.



photo : JB Bini

15h > Les 10 ans du Grand jeté !

> danse > en extérieur, lieu à préciser

La compagnie Le grand jeté ! - Frédéric Cellé vous invite à fêter cet anniversaire au Creusot.

Venez découvrir avec nous les surprises que la compagnie nous concocte.

Pour fêter ses 10 ans, Le grand jeté ! - Frédéric Cellé vous donne également rendez-vous à Montceau pour un bal chorégraphique le vendredi 25 mai à 21h (salle du syndicat des mineurs) et à L'ECLA de St Vallier le mardi 5 juin à 20h30 pour *La tête dans les étoiles*.

« entrée libre »

www.legrandjete.com

17h > Oskar & Viktor

> chanson > Les boules au plafond et Le Privet théâtre > dans la cour de l'hôtel de la Petite Verrerie



photo : Isabelle Fournier

« *Hontologie de la chanson française* », ce spectacle nous délivre tous les grands tubes qu'on n'ose plus chanter dans un enchaînement particulièrement drôle, comme la bande-son du film de notre vie recomposée à grand coup d'humour et de moquerie. Après avoir sillonné le département la saison dernière, *Oskar & Viktor* s'arrête au Creusot.

durée 1h environ / « entrée libre »

de et avec Cédric Marchal et François Thollet

L'arc accueille...

THÉÂTRE MUSICAL

SAM 24 SEP
20H30

DIM 25 SEP
16H

Les enfants du Levant

D'APRÈS LE ROMAN DE CLAUDE GRITTI
LES ENFANTS DE L'ÎLE DU LEVANT

OPÉRA

PAR LES CHŒURS DE L'EDS
ÉCOLE DU SPECTATEUR

Durant l'hiver 1861, un convoi d'enfants quitte la prison de La Roquette à Paris pour rejoindre, à pied, le sud de la France. Aucun d'entre eux ne connaît l'île sur laquelle ils sont transférés. Aucun d'entre eux ne se doute de ce qui les attend... Car l'île du Levant, aussi belle et sauvage soit-elle, n'a rien d'un petit paradis, et si certains ont encore en arrivant quelque espoir de vie meilleure, ils vont très vite déchanter... La colonie de Sainte-Anne, l'une de ces nombreuses « colonies agricoles » instituées par Napoléon III, ne tarde pas à se transformer en véritable bagne et les enfants vont connaître l'enfer...

« *La musique d'Isabelle Aboulker scande à merveille les brimades, la famine et la détresse subies par les petits bagnards qui tentent, par tous les moyens, d'échapper à leur sort. Sans emphase, mais au contraire avec beaucoup de sensibilité et d'humilité, ses mélodies nous transportent dans cet univers où l'inconcevable devient réalité, où la vie devient dérisoire...* »

Laurence Bresset - *La lettre du musicien*

DURÉE 1H20

Tarifs : 12 € - 10 € - 6 €

► REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

vendredi 23 septembre à 10h et 14h30

Christian Eymery livret - Isabelle Aboulker musique - Pierre Frantz direction musicale - Amandine Du Rivau mise en scène - Florence Jeunet et Clothilde Mauvais costumes - chorégraphie et orchestre en cours de distribution

L'EdS est soutenue par la Ville du Creusot.

spectacle créé en octobre 2001 par le Créa d'Aulnay-sous-bois

les gourmand'art, regards partagés autour de l'art

Expositions, fonds d'estampes, visites commentées, autant de points de rencontres avec les arts plastiques que L'arc vous propose. La saison dernière, nous mettions en place **les gourmand'art, moments conviviaux consacrés à la (re)découverte de mouvements artistiques** qui ont jalonné l'histoire de l'art, accompagnés de lectures d'œuvres et animés par Florence Le Maux. Nous prolongions ce rendez-vous par un moment gourmet et gourmand... **Forts du succès rencontré la saison passée**, nous avons décidé de doubler les gourmand'art et de proposer des p'tits gourmand'art, pour les enfants à partir de 7 ans.

Cette saison, nous allons nous arrêter sur **le paysage, de l'époque romantique aux relations art - nature dans l'art contemporain.**

Une fois par trimestre, un dimanche autour des arts plastiques à L'arc :

À l'issue des gourmand'art du dimanche matin (11h - 14h) vous pourrez poursuivre avec la visite commentée de l'exposition en cours à 14h30 pour ceux qui le souhaitent.

Et un 2^{ème} rendez-vous en semaine dans la ville...

Afin de vous accueillir plus largement, les thèmes seront repris et présentés en soir de semaine dans trois lieux de la ville. Ces gourmand'art s'achèveront sur une touche amicale autour d'un petit apéritif gourmand.

Programme

• **Le romantisme : une nouvelle définition de l'artiste / le paysage : un nouveau genre pictural**

dimanche 6 novembre - 11h à L'arc
mardi 22 novembre - 19h à l'IUT

• **Fin du 19^{ème} siècle, le paysage à l'ère industrielle : naturalisme, impressionnisme, post-impressionnisme, début de la photographie...**

dimanche 12 février - 11h à L'arc
mardi 21 février - 19h (lieu à préciser)

• **Les relations art - nature depuis la fin des années 1960 : land art, interventions in-situ...**

dimanche 15 avril - 11h à L'arc
mardi 10 avril - 18h30 à la médiathèque du Creusot.

les p'tits gourmand'art

Les petits aussi, à partir de 7 ans, ont maintenant droit à leurs gourmand'art pour approcher l'histoire de l'art...



photo : Dario Lasagni

- **La magie des images, l'histoire de l'art racontée aux enfants et aux plus grands** (voir page 23), sera une introduction aux 2 p'tits gourmand'art mercredi 14 décembre à 14h30



photo : Bruno Boudjelal

- **Apprendre à lire une image** + visite de l'exposition Bruno Boudjelal mercredi 15 février à 16h présentation suivie d'un goûter



photo : Laurent Bardet

- **Les artistes et la nature** + visite de l'exposition Jephon de Villiers mercredi 18 avril à 16h présentation suivie d'un goûter

Tarifs : gourmand'art 12 € - p'tit gourmand'art 6 €

Inscription et règlement à L'arc, une semaine au plus tard avant la date choisie.

Ces rendez-vous ne pourront être maintenus que pour un groupe de 10 personnes minimum.

ateliers et stages

Plusieurs artistes se prêtent au jeu du partage et de la pratique avec le public, à l'occasion de leur spectacle à L'arc.

Réunion de présentation et d'inscription aux ateliers et stages le **mardi 27 septembre à 19h** à L'arc



pour les adultes

Les ateliers adultes sont ouverts aux amateurs à partir de 16 ans.

atelier théâtre

avec **Alain Fabert**
compagnie **ETC**

les lundis de 19h30 à 22h

Identités : crises et autres

Qui je suis ? Se poser la question plutôt comme ci que comme ça : Qui suis-je ? En m'interrogeant ainsi : je suis qui ? J'ouvre le sens à savoir : je suis moi ou je suis les autres. Voilà la question ouverte ! Reste à ouvrir les textes dans l'espace, à s'ouvrir la tête et le cœur, et assouvir l'envie de jouer !

Lundi 20 février : les comédiens de la compagnie Haut et court interviendront auprès de l'atelier sur la thématique du masque.

stage percussions avec deux musiciens de l'Orchestre National de Barbès

mercredi 12 octobre de 14h à 16h

Juste avant leur concert du jeudi 13 octobre, l'Orchestre National de Barbès vous fait plonger au cœur de son univers musical en vous invitant à un moment d'échange sur la pratique de plusieurs instruments : derbouka, bongo, congas et bendir.

stage marionnette avec la comédienne **Junie Monnier** compagnie **trois-six-trente**

samedi 12 et dimanche 13 novembre
(horaires à préciser)

Junie Monnier, comédienne et marionnettiste dans *Violet* de la compagnie trois-six-trente, propose un stage de 2 jours autour du théâtre d'objets. Cet atelier interrogera la présence de l'acteur dans le théâtre de marionnette. Y seront mêlés : manipulation d'objets et de matières brutes, lecture à voix haute, arts plastiques et textes contemporains.

stage chant avec **Amazigh Kateb**

samedi 26 et dimanche 27 novembre
(horaires à préciser)

A l'occasion de sa venue au Creusot pour le spectacle *Le poète comme boxeur*, Amazigh Kateb nous offre un moment de partage privilégié autour des musiques et des chants Gnawa.

stage danse avec **Ambra Senatore**

samedi 3 décembre de 14h à 17h
et dimanche 4 décembre de 10h à 13h

Le jeu, c'est à tout le monde

Après *Passo* la saison dernière, la danseuse et chorégraphe italienne revient à L'arc avec *Seconda*. Une occasion pour Ambra Senatore de venir à votre rencontre et de partager avec vous sa conception de l'expression dansée qu'elle pimente toujours d'une bonne dose d'humour, de dérision et de théâtre.

pour les enfants et les adolescents

stage musique avec **Denis Charolles** compagnie **des Musiques à ouïr**

à partir de 11 ans
lundi 5, mardi 6 et mercredi 7 mars
(horaires à préciser)

Après son passage à L'arc le jeudi 19 janvier dans le spectacle *Au lustre de la peur*, Denis Charolles revient en mars pour partager avec le public amateur ses petits secrets de musicien. Dans un esprit plutôt ludique, il a prévu pour les stagiaires des propositions rythmiques et mélodiques simples comme autant de prétextes à jouer et chanter ensemble.

« Pour le reste, on imagine. Toute proposition est bonne. On mélange et on fabrique ! » Ce sera aussi un travail axé autour de l'improvisation, sur le son et les timbres instrumentaux.

« Y aller ! Faire tourner, se mettre en jeu, avec, contre, seul et ensemble. » On repartira avec un cabas rempli d'idées sonnantes et sifflotantes.

Tous les musiciens et toutes les musiciennes sont les bienvenus : chanteuses, chanteurs, guitaristes, pianistes, percussionnistes, batteurs, saxophonistes, clarinettes, hautboïstes, contre-bassistes, violoncellistes.

atelier théâtre jeunesse avec la comédienne et metteur en scène **Emilie Le Roux** compagnie **Les veilleurs**

pour les enfants de 7 à 10 ans
du 7 au 9 mars (9h30-12h30 et 14h-16h)
et 3 jours pendant les vacances de Pâques
(dates à préciser)

Emilie Le Roux vous donne rendez-vous le jeudi 26 janvier 2012 à l'issue du spectacle *Lys Martagon* pour adapter avec les enfants inscrits à l'atelier le contenu des deux sessions à venir. Elle travaillera à partir de textes du théâtre contemporain pour la jeunesse.

stage danse parent-enfant compagnie **Le grand jeté ! - Frédéric Cellé**

à partir de 5 ans
samedi 17 mars de 14h à 16h
et le dimanche 18 mars de 10h à 12h

En faisant la part belle aux jeux dansés entre parent et enfant, Pauline Maluski de la compagnie *Le grand jeté ! - Frédéric Cellé* vous invite à la créativité, à l'improvisation, au plaisir de se lancer dans l'espace à deux, à des jeux de contacts et de portés, à communiquer avec votre enfant autrement qu'avec des mots. Ces premières heures de rencontres complices et de jeux dansés évolueront le lendemain vers une grande danse composée dans un esprit de partage et d'échange.

Stage ouvert à 10 duos parent-enfant à partir de 5 ans. Chaque enfant vient accompagné de son parent, grand-parent, frère ou sœur (12 ans et plus), oncle, tante. Aucun niveau requis. Prévoir des vêtements confortables.

L'arc et les publics

Quel rapport les gens entretiennent-ils avec l'art ? Et avec la culture ? Qu'est-ce qui conduit une personne à pousser la porte d'un théâtre ? Il n'existe pas de recette miracle, pas de règles, que des exceptions ! Alors à nous d'inventer de nouvelles façons de mettre en relation les publics, la population, avec l'art et la culture.



les actions culturelles ouvertes à tous

Le parcours de création autour de la pièce *Les borgnes* : trois rendez-vous sont donnés au public pour suivre le travail de création du metteur en scène Kheireddine Lardjam (voir page 29).

Les visites des coulisses avec un guide pas comme les autres : la régie lumière, la régie son et tous les couloirs et coulisses qu'on ne voit jamais : l'artiste-clown vous guide dans les arcanes de L'arc dans un registre plutôt blagueur !

Les « présentations de saison-mobiles » avec l'équipe de L'arc et des artistes de la compagnie du Coin : ils nous ont accompagnés pour la *Déambul'2* et participeront aux « présentations de saison-mobiles ». Avec leur sens du second degré et de l'irrévérence, les musiciens du Coin nous proposeront un air de récréation burlesque et festif... Au programme, surprises théâtrales, musicales et sonores autour de la saison de L'arc. (Si vous êtes un groupe de 15 personnes minimum, n'hésitez pas à nous contacter.)

Les visites guidées d'expos : venez aiguïser votre œil, affûter votre regard dans la salle d'exposition

de L'arc. Florence Le Maux vous guide et vous donne des points de repère dans l'histoire des arts. (Si vous êtes un groupe de 10 personnes minimum, n'hésitez pas à contacter.)

Les moments privilégiés avec des artistes : diwan avec les musiciens de l'ONB, soirée magie en appartement avec Scorpène... vous avez la possibilité de partager un moment de convivialité avec des artistes programmés à L'arc. Il suffit de demander et de réserver, dans la limite des places disponibles, bien entendu !

Les fenêtres sur : nous profitons de la venue d'artistes étrangers pour ouvrir des discussions, rencontres, projections Cinéma... et s'offrir ainsi un point d'actualité sur un pays : Italie, Argentine, Algérie, Finlande...

les projets avec les élèves et les étudiants

L'éducation artistique et culturelle nous paraît indispensable à la démocratisation culturelle et à l'égalité des chances. Il s'agit pour nous de :

- encourager la créativité des élèves, éveiller leur curiosité intellectuelle, enrichir leur culture personnelle, développer l'esprit critique,

transmettre les fondements d'une véritable culture humaniste propre à former des esprits ouverts à la diversité des arts et de la pensée,

- favoriser un contact direct avec les artistes, les œuvres et les lieux d'art et de culture.

Projet théâtre et philosophie pour les élèves du primaire, les parents et les professeurs.

A l'occasion du spectacle *Miche et Drate*, nous proposons un cycle de formations, de débats et de cafés-parents autour du théâtre et de la philosophie.

Ce projet comprend l'intervention d'un philosophe, spécialisé jeune public, du metteur en scène de la compagnie L'Artifice.

Partir de la curiosité naturelle de l'enfant, du foisonnement des questions, révéler la part d'universel dans les réflexions spontanées pour élargir sa réflexion et s'amuser tout en philosophant.

Les Irrup'sons : en catimini, les drôles de zèbres des Musiques à ouïr s'introduisent dans une classe, armés de notes et d'instruments en tous genres. Batterie, saxophones, accordéon déclenchent un attentat musical. Les graines musicales promettent d'être bien plantées et, après ce joyeux délire, les professeurs cultiveront la connaissance et l'amour de la musique.

Univ'art : L'arc, la Ville du Creusot, Creusot Montceau communauté urbaine et l'association Vie étudiante sont soucieux d'offrir un parcours artistique riche et accessible au plus grand nombre d'étudiants. De la pratique artistique à la présence d'artistes sur le campus universitaire, L'arc s'implique et convoque les arts au plus près des étudiants : cirque, danse, musique, théâtre... Surveillez le programme Univ'art !

Parcours danse : découvrir l'univers d'un chorégraphe, se familiariser avec la pratique de la danse, tels sont les axes des parcours danse proposés depuis 4 ans aux collèges du département, en partenariat avec le conseil général de Saône-et-Loire. Cette année, les collèges Centre du Creusot et Les Epontots de Montcenis rencontreront Thomas Lebrun autour de sa création *La jeune fille et la mort*.

les collaborations avec les acteurs sociaux et économiques

Aller au théâtre, se familiariser avec un lieu culturel, se retrouver autour d'un café avec un artiste, participe selon nous à combattre l'exclusion sociale et culturelle.

Un travail approfondi de terrain est mené en étroite collaboration avec les associations et les centres sociaux partenaires : CCAS de Torcy, service jeunesse du Breuil, régie des quartiers du Creusot, services jeunesse et sports et développement social de la Ville du Creusot, service jeunesse d'Ecuisses...

Notre partenariat avec **Cultures du cœur** continue et nous œuvrons à le développer en accompagnant les partenaires : Lutiléa, l'Unité d'action sociale, CHRS Moissons nouvelles...

Nous n'oublions pas **le monde de l'entreprise**, avec qui nous travaillons étroitement, au travers des comités d'entreprise. Nous faisons également vivre l'art à l'intérieur de l'entreprise en installant notre fonds d'estampes dans les locaux des sociétés qui nous invitent.



contact :
service des relations
avec les publics
03 85 55 37 28



Elles - photo : Laure Bertin



L'augmentation - photo : Christophe Raynaud de Lage



Débrayages - photo : Christophe Raynaud de Lage



Syl Nuvaanu - photo : Johanne Goustikker

L'arc et les territoires

Depuis plusieurs années, L'arc a engagé un travail sur des territoires de Saône-et-Loire. Une vingtaine de spectacles y est présentée, des actions culturelles y sont conduites, des allers-retours entre L'arc et ces territoires se construisent... Le travail de tricotage se poursuit avec les acteurs culturels, les acteurs locaux, les publics, les artistes et les œuvres.

renforcer le lien entre L'arc et les publics de la communauté urbaine

L'arc poursuit les partenariats engagés avec les communes de la communauté urbaine autour de la **diffusion de spectacles, d'expositions et d'actions de sensibilisation**. Dans le cadre de parcours, elle permet notamment aux publics de découvrir un artiste accueilli dans la saison, un artiste « familier » ou d'approcher une thématique au travers de formes plus légères. Pour cette saison, des contacts sont en cours avec les villes de **Torcy, Sanvignes-les-mines et Montchanin**.

Par exemple, à Sanvignes, un « parcours jeune public » se met en place avec :

- un spectacle en direction des cycles 3 des écoles primaires, *Les derniers géants* du Théâtre Détours,
- un atelier d'arts plastiques animé par Florence Le Maux avec le centre de loisirs,
- la venue au spectacle *La magie des images*.

De plus, une carte d'abonnement commune à L'embarcadère, L'ECLA et L'arc, éditée par la communauté urbaine, vous permet de profiter de la programmation culturelle des trois théâtres. (voir pages 72-73).

affirmer la saison culturelle du Pays Charolais-Brionnais comme un outil de développement culturel



L'arc approfondit le partenariat noué avec le Charolais-Brionnais autour de l'élaboration d'une

saison culturelle de Pays. Cette saison se compose d'une **quinzaine de représentations** et se construit sur des propositions de spectacles en lien avec le projet artistique de L'arc. Les spectacles proposés sont adaptés aux équipements disponibles, aux différentes communes accueillantes, à leur engagement dans une politique culturelle et à la structuration de leurs publics. Cette démarche permet de renforcer la structuration culturelle du territoire en soutenant les saisons municipales en place et en favorisant la mobilité du public. D'autre part, L'arc organise une **ouverture de saison** composée d'un spectacle et de la présentation des spectacles programmés. Enfin, une **journée de rencontre** est organisée avec les élus et les techniciens en charge du choix et de l'accueil des spectacles.

saison 2011-2012 en préfiguration

(voir plaquette saison culturelle du Pays Charolais-Brionnais à paraître en septembre)

SPECTACLES	LIEUX
à confirmer présentation de saison <i>La noce</i> compagnie Humani théâtre	Paray-le-Monial
<i>L'envol du pingouin, La vie est belle, Elles</i> Jean-Jacques Vanier	Chauffailles Paray-le-Monial Gueugnon
<i>L'augmentation</i> CDN de Montluçon	Palinges Fleury-la-montagne
<i>Débrayages</i> CDN de Montluçon	Bourbon-Lancy
<i>Les derniers géants</i> Théâtre Détours	communautés de communes du nord Charolais, du Pays de Bourbon-Lancy, d'Issy l'Evêque
<i>Syl Nuvaanu</i>	Charolles
<i>Menchel et Romenska</i> La Jolie Pourpoise	Digoin

renforcer les partenariats avec d'autres territoires

Parallèlement, nous poursuivons la mise en place de partenariats avec des communes, des communautés de communes ou des associations désireuses de travailler avec L'arc, dans cet esprit de construction de parcours artistiques, d'allers-retours entre spectacles à L'arc, petites formes et ateliers de sensibilisation sur les territoires. Par exemple, des projets sont en discussion avec les **foyers ruraux du Clunisois, la communauté de communes de Beuvray Val d'Arroux...**

www.pays-charolais-brionnais.fr

L'arc et les acteurs culturels du territoire

les autres scènes de la région

Cette saison, L'arc travaille en collaboration avec 5 salles bourguignonnes :

- **L'embarcadère de Montceau :** l'Orchestre National de Barbès, l'Orchestre Dijon-Bourgogne, Temps fort cirque et magie www.embarcadere-montceau.fr
- **L'Espace Culturel Louis Aragon (ECLA) de Saint-Vallier :** Temps fort cirque et magie www.mairie-saintvallier.fr

Par ailleurs, L'ECLA, L'embarcadère et L'arc s'associent pour accueillir en concertation la compagnie **Le grand jeté !** - Frédéric Cellé et la compagnie **L'Artifice** afin de vous donner l'occasion de retrouver ces compagnies à l'occasion d'événements différents :

- Le grand jeté ! - Frédéric Cellé :**
- stage parent - enfant à L'arc
 - bal chorégraphique - vendredi 25 mai - 21h salle du syndicat des mineurs - Montceau
 - Le grand jeté ! fête ses 10 ans Rendez-vous le dimanche 3 juin à 15h...
 - *La tête dans les étoiles* mardi 5 juin - 20h30 - L'ECLA

- L'Artifice :**
- **résidence de création** partagée pour *Miche et Drake* entre L'embarcadère et L'arc : répétition publique à L'embarcadère le samedi 12 novembre - 20h création à L'arc le mercredi 23 novembre et le jeudi 24 novembre à 19h30 (représentations scolaires le jeudi 24 novembre à 14h30 et le vendredi 25 novembre à 10h)
 - *Un malheur de Sophie* le mardi 8 novembre à 20h à la salle du Bois du Verne et le mercredi 9 novembre à 20h au Trait d'Union à Montceau.

TEMPS FORT CIRQUE ET MAGIE DU 3 NOVEMBRE AU 16 DÉCEMBRE

Dans la suite du temps fort marionnette organisé la saison passée, L'ECLA, L'embarcadère et L'arc vous proposent une pérégrination entre les 3 lieux pour **suivre la piste des arts du cirque et de la magie**. 8 spectacles vous permettront de découvrir toute la richesse et l'inventivité du cirque... Approchez Mesdames et Messieurs...

- **Petit mal** - Race Horse Company jeudi 3 novembre - 20h30 - L'arc
- **Duo** - Jérôme Thomas / Jean-François Baez samedi 5 novembre - 20h45 - L'ECLA
- **Semianyki** - Teatr Licedei mercredi 16 novembre - 21h - L'embarcadère
- **Réalité non ordinaire** - une expérience de magie mentale de Scorpène jeudi 1^{er} décembre - 20h30 - L'arc
- **Call me Maria** mardi 6 décembre - 21h - L'embarcadère
- **Cabaret magico-circassien** avec Peplum et Othello, cie Horizons croisés, *Hey Piolette !* cie aller-retour, cie Narcicirk samedi 10 décembre - 20h45 - L'ECLA
- **Coulisses** - compagnie Sacékripta jeudi 15 décembre - 20h30 - L'arc
- **L'ombre orchestre** - Xavier Mortimer vendredi 16 décembre - 21h - L'embarcadère

En ouverture à ce temps fort, **les trois théâtres vous invitent à une causerie cirque, moment d'échange sur l'évolution des arts du cirque** animé par **Julien Rosemberg**, en présence de **Jérôme Thomas** et du **Gus circus**, école de cirque de Saint-Vallier.

jeudi 3 novembre à 19h à L'arc
accueil dès 18h30 par Le Gus circus

• **L'espace des arts, scène nationale de Chalon-sur-Saône :** exposition partagée de Jean Fontaine, bus de L'arc vers l'Espace des arts pour *Salves*, bus de l'Espace des arts vers L'arc pour *La jeune fille et la mort*, accueil de la compagnie Timbre 4 pour *El viento es un violín* à l'Espace des arts et *Le cas de la famille Coleman* à L'arc. www.espace-des-arts.com

• **L'arrosier de Chalon-sur-Saône :** collaboration autour de la venue de Renaud Garcia-Fons, de la campagne des Musiques à ouïr et du sextet Laurent de Wilde. www.larrosoirjazz.com

• **L'Opéra de Dijon :** bus pour *La traviata* le samedi 7 janvier. www.opera-dijon.fr

les associations et structures culturelles du département

• Cinéma

Cette saison, Cinémage accompagnera la programmation de **4 spectacles de L'arc par la projection de films en lien avec l'artiste, l'origine de la compagnie ou la thématique : Petit mal, Les borgnes, Le cas de la famille Coleman et Urbik / Orbik**

Créée en 1992, Cinémage assure la promotion du cinéma d'art et essai dans les salles de cinéma Le Morvan au Creusot et Les Plessis à Montceau, par la programmation de séances, la création d'événements autour du cinéma et de l'image et la sensibilisation du jeune public par l'organisation de projections pour le public scolaire. www.cinemage.asso.fr/ associnemage@yahoo.fr

• Les contes givrés

Les contes givrés et L'arc s'associent pour accueillir *Dernier thé à Baden-Baden* le jeudi 10 novembre à 20h30, en clôture du festival.

Contes givrés en Bourgogne : festival du récit, du conte et de la nouvelle, du 5 octobre au 11 novembre 2011, porté par Antipodes, espace international d'échanges culturels.

Ce festival mène la bataille de l'imaginaire avec des artistes et un public qui se rencontrent tous les soirs pendant 5 semaines pour tenter de « refaire société ». Il tisse depuis 13 ans un réseau de partenaires très divers qui accueillent les arts de la parole sur une cinquantaine de scènes du plus petit village à la capitale de la Bourgogne. www.festival-contesgivrés.fr

• Le conservatoire de Chalon-sur-Saône :

collaboration autour de la venue de la campagne des Musiques à ouïr et du sextet Laurent de Wilde. www.legrandchalon.fr

Terrain de jeu

L'arc est associée à Terrain de jeu, un projet poétique et politique pour accompagner la création théâtrale en direction du jeune public. Ce projet regroupe des artistes, des lieux de spectacles et un festival en Bourgogne, pour réfléchir ensemble et inventer les gestes artistiques dédiés aux publics jeunes.

Dans le cadre de ce dispositif, L'arc accueille cette saison **Lys Martagon, de la compagnie Les veilleurs** le jeudi 26 janvier à 14h30 et 19h30. Le festival A pas contés - ABC Dijon (du 18 février au 2 mars 2012) et le Théâtre d'Auxerre accueilleront également cette création d'Emilie Le Roux.

Terrain de jeu est porté par la compagnie L'Artifice, en collaboration avec le Théâtre - scène conventionnée d'Auxerre (89), L'Arc - scène nationale Le Creusot (71) et le festival A pas contés - ABC Dijon (21). Avec le soutien de la Ville de Dijon, de la Région Bourgogne et du ministère de la culture - DRAC Bourgogne. www.lartifice.com



L'arc est adhérente de **Quint'est**, réseau GrandEST du spectacle vivant et **Affluences**, réseau bourguignon du spectacle vivant.

guide pratique



accueil

du mardi au vendredi de 13h30 à 19h,
le samedi de 14h30 à 18h.
Les jours de spectacle, l'accueil reste ouvert
jusqu'à l'heure de la représentation.

expositions

du mardi au vendredi de 13h30 à 19h,
le samedi de 14h30 à 18h,
les dimanches 2 et 9 octobre, 6 et 20 novembre,
11 décembre, 22 janvier, 12 février, 18 mars,
15 avril, 6 mai de 14h30 à 18h.

fermeture

L'arc sera fermée du 23 décembre au soir
au 2 janvier inclus.

billetterie - réservations

La billetterie est ouverte du 11 juin au 9 juillet.
Réouverture le 27 août.

Pour acheter vos places, vous pouvez :

- venir à l'accueil,
- réserver par téléphone puis confirmer votre réservation en vous présentant à l'accueil ou en envoyant votre chèque à l'ordre de L'arc (billets à retirer sur place). Attention, les réservations non confirmées dans les 5 jours sont annulées,
- acheter votre billet en ligne sur notre site www.larcscenenationale.fr (paiement sécurisé).

Les billets ne sont pas remboursés. Seul l'échange est possible au plus tard 8 jours avant la date du spectacle, dans la limite des places disponibles.

placement

Les places numérotées ne sont plus garanties après le début de la représentation. Les retardataires peuvent être refusés ou, si le spectacle le permet, placés de manière à perturber le moins possible le bon déroulement de la représentation.

Accueil des personnes à mobilité réduite : des places vous sont réservées au petit et au grand théâtres jusqu'à une semaine avant la date du spectacle. Nous vous invitons à signaler votre venue afin que nous puissions vous accueillir dans les meilleures conditions.

abonnement - adhésion

Plusieurs formules d'abonnement au choix :

- abonnement 3 spectacles,
- abonnement 6 spectacles et plus,
- abonnement réduit (minimum 3 spectacles) pour les -20 ans, les étudiants -26 ans, les demandeurs d'emploi et les bénéficiaires des minima sociaux.

Vous abonner, c'est :

- composer en toute liberté la saison qui vous plaît,
- recevoir les informations de L'arc,
- bénéficier d'une réduction importante sur le prix des places,
- bénéficier du tarif réduit pour toute place supplémentaire,
- bénéficier de la possibilité de payer en 3 fois (par chèques, à prélever dans les 3 mois qui suivent l'abonnement).

Les abonnements sont traités par ordre d'arrivée. Vos places sont ensuite disponibles à l'accueil de L'arc. Aucun billet n'est envoyé par courrier.

Carte abonnement : 6 € (sauf pour les -20 ans, les étudiants -26 ans, les demandeurs d'emploi et les bénéficiaires des minima sociaux, adhésion offerte sur présentation d'un justificatif).

Cette carte d'abonnement, éditée par la communauté urbaine Creusot Montceau, est commune à L'embarcadère, L'ECLA et L'arc. Elle vous donne accès aux tarifs abonnés de la programmation de L'arc.

Elle vous permet également de bénéficier du tarif réduit ou adhérent à l'ECLA de Saint-Vallier, L'embarcadère de Montceau, au Théâtre - scène nationale de Mâcon, à l'espace des arts de Chalon-sur-Saône, à l'ABC et au TDB - Centre Dramatique National de Dijon, ainsi qu'aux théâtres d'Auxerre, de Beaune et d'Autun.

Carte adhésion : 12 €. Elle vous donne accès au tarif réduit pour l'ensemble des spectacles de la saison. En adhérant à L'arc, vous manifestez votre intérêt, votre soutien et votre exigence à l'égard de la scène nationale.

Les deux cartes sont nominatives et valables pour la saison en cours. Elles vous donnent accès à l'assemblée générale de L'arc, lieu de réunion, de débats et d'échanges.

tarifs

Deux tarifs, le tarif normal et le tarif réduit, sur présentation d'un justificatif :

- moins de 20 ans,
- étudiants moins de 26 ans,
- demandeurs d'emploi,
- bénéficiaires des minima sociaux,
- groupes (à partir de 10 personnes),

- adhérents.
Comités d'entreprises, nous contacter.

contremarque

Il vous est possible d'acheter une contremarque à valoir sur la saison 2011-2012, pour faire un cadeau, compléter un abonnement... Elle pourra être échangée pour un billet de spectacle, dans la limite des places disponibles.

modes de règlement

- espèces,
- chèque (à l'ordre de L'arc),
- cartes bancaires (à partir de 10 €),
- chèques vacances,
- chèques culture,
- Euro J +.

Euro J : dispositif du conseil général de Saône-et-Loire pour les collégiens, permettant une économie de 5 € pour l'achat d'une place de spectacle.

Renseignements auprès du service jeunesse et sports : 03 85 39 70 70 ou 03 85 39 75 05
defjs@cg71.fr / www.cg71.fr

L'arc - scène nationale Le Creusot
esplanade François Mitterrand
BP 5 - 71201 Le Creusot cedex
billetterie 03 85 55 13 11
standard 03 85 55 37 28
fax 03 85 55 48 94
larc-scene-nationale@wanadoo.fr
www.larcscenenationale.fr

calendrier - tarifs 2011-2012

PAGE	SPECTACLE	GENRE	DATE	HEURE	TARIF NORMAL	TARIF RÉDUIT	ABONNEMENT 3 SPECTACLES ET +	ABONNEMENT 6 SPECTACLES ET +	ABONNEMENT RÉDUIT
6/7	Raoul	cirque	sam 1/10	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
			dim 2/10	17h	20€	15€	15€	12€	12€
29	Parcours de création 1	film	mer 5/10	19h30	entrée libre				
8/9	Orchestre National de Barbès	musiques	jeu 13/10	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
10	Inventaire 68	théâtre	mar 18/10	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
11	Sortie d'usine	théâtre	mer 19/10	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
29	Parcours de création 2	lecture	mer 2/11	19h30	entrée libre				
12/13	Petit mal	cirque	jeu 3/11	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
14	Dernier thé à Baden-Baden	théâtre - vidéo	jeu 10/11	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
15	Ivanov	théâtre	jeu 17/11	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
16	Miche et Drate	théâtre	mer 23/11	19h30	10€	8€	8€	8€	6€
			jeu 24/11	19h30	10€	8€	8€	8€	6€
17	Salves	danse	ven 25/11	20h	20€ (bus inclus)				
18	Le poète comme boxeur	théâtre - concert	sam 26/11	20h30	10€	8€	8€	8€	6€
19	Réalité non ordinaire	magie mentale	jeu 1/12	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
20/21	Seconda	danse	mar 6/12	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
22	La reine des neiges	théâtre musical	ven 9/12	19h30	10€	8€	8€	8€	6€
23	La magie des images	théâtre	mar 13/12	19h30	10€	8€	8€	8€	6€
			mer 14/12	14h30	10€	8€	8€	8€	6€
24	Coulisses	cirque	jeu 15/12	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
25	La traviata	opéra	sam 7/01	20h	46€ (bus inclus)				
28/29	Les borgnes	théâtre	jeu 12/01	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
			ven 13/01	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
30/31	Au lustre de la peur	chanson	jeu 19/01	19h30	10€	8€	8€	8€	6€
32/33	Roméo et Juliette	danse	sam 21/01	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
34	Lys Martagon	théâtre	jeu 26/01	19h30	10€	8€	8€	8€	6€
35	Renaud Garcia-Fons	musiques du monde - jazz	sam 28/01	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
36	La cour d'éole	musiques	mer 1/02	14h30	10€	8€	8€	8€	6€
			mer 1/02	19h30	10€	8€	8€	8€	6€
37	Le cas de la famille Coleman	théâtre	mer 8/02	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
38/39	Violet	théâtre - marionnette	mar 14/02	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
40/41	My exile is in my head	danse	jeu 16/02	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
42/43	Urbik / Orbik	théâtre optique	jeu 23/02	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
46	Le chagrin des Ogres	théâtre	jeu 15/03	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
47	Chouz	danse	mar 20/03	19h30	10€	8€	8€	8€	6€
			mer 21/03	16h	10€	8€	8€	8€	6€
48/49	Gamblin jasse, de Wilde sextete	lecture - concert	ven 23/03	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
50/51	Loïc Lantoine	chanson	sam 31/03	20h30	20€	15€	15€	12€	12€

calendrier - tarifs 2011-2012

PAGE	SPECTACLE	GENRE	DATE	HEURE	TARIF NORMAL	TARIF RÉDUIT	ABONNEMENT 3 SPECTACLES ET +	ABONNEMENT 6 SPECTACLES ET +	ABONNEMENT RÉDUIT
52	Orchestre Dijon Bourgogne	musique classique	dim 1/04	17h	20€	15€	15€	12€	12€
53	Matin brun	théâtre	jeu 12/04	20h30	10€	8€	8€	8€	6€
			ven 13/04	20h30	10€	8€	8€	8€	6€
54	La jeune fille et la mort	danse	ven 20/04	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
55	Stella	danse	sam 12/05	20h30	20€	15€	15€	12€	12€
Hors champ - du 31 mai au 3 juin									
57	Mais que sont les révoltés du Bounty devenus ?	théâtre	jeu 31/05	19h	« entrée libre »				
57	# File_Tone	cirque	jeu 31/05	21h15	20€	15€	15€	12€	12€
58	C8H11N02	danse - cirque	ven 1/06	19h	20€	15€	15€	12€	12€
58	8760 heures	concert de théâtre	ven 1/06	21h15	20€	15€	15€	12€	12€
					pass Hors champ ven 1/06				
59	Trois textes, trois auteurs, ... un parcours	théâtre	sam 2/06	16h	20€	15€	15€	12€	12€
59	L'orchestre Ducoin	musiques	sam 2/06	19h30	20€	15€	15€	12€	12€
					pass Hors champ sam 2/06				
59	Mazalda - Turbo clap station	musiques	sam 2/06	21h30	« entrée libre »				
60	Le land art	gourmand'art	dim 3/06	12h	« entrée libre »				
60	10 ans Le grand jeté !	danse	dim 3/06	15h	« entrée libre »				
60	Oskar & Viktor	chanson	dim 3/06	17h	« entrée libre »				
Expositions et gourmand'art									
4/5	Jean Fontaine	exposition	1/10>17/12		entrée libre				
62	Le romantisme...	gourmand'art	dim 6/11	11h	12€				
			mar 22/11	19h	12€				
26/27	Bruno Boudjelal	exposition	12/01>18/02		entrée libre				
62	Fin du 19 ^{ème} siècle...	gourmand'art	dim 12/02	11h	12€				
			mar 21/02	19h	12€				
63	Apprendre à lire une image	p'tit gourmand'art	mer 15/02	16h	6€				
44/45	Jephan de Villiers	exposition	2/03>6/05		entrée libre				
62	Les relations art-nature...	gourmand'art	mar 10/04	18h30	12€				
			dim 15/04	11h	12€				
63	Les artistes et la nature	p'tit gourmand'art	mer 18/04	16h	6€				

EXPLICATIONS TARIFS VOIR PAGES 72-73

bulletin d'abonnement page suivante ▶

La location est ouverte dès le 11 juin 2011. Voir le guide pratique pages 72-73.

l'équipe

Simone Cayot-Soubirant présidente
Michel Berthier vice-président et trésorier
Frédéric Tillière secrétaire

direction03 85 55 23 00
Célia Deliau directrice - larc-scene-nationale@wanadoo.fr
Yvette Delemarre secrétaire de direction - yvette.delemarre@larcscenenationale.fr

administration03 85 55 22 99
Laurent Aubague administrateur - laurent.aubague@larcscenenationale.fr
Marie Pelletier comptable - administration.larc@wanadoo.fr

publics et territoires.....03 85 55 44 45
Alexandra Mercier responsable des relations publiques et des relations internationales
alexandra.mercier@larcscenenationale.fr
Charazed Achou relations publiques - chara.larc@wanadoo.fr
Marc Dollat responsable des actions territoriales - marc.dollat@larcscenenationale.fr
Véronique Gauthé attachée à l'information - vero.larc@orange.fr

communication03 85 55 01 11
Laure Bargy chargée de communication

expositions03 85 55 44 46
Patrick Remeaud responsable des expositions - patrick.remeaud@larcscenenationale.fr

standard03 85 55 37 28

billetterie03 85 55 13 11
Marie-Paule Foucherot responsable accueil, billetterie - mariepaule.foucherot@larcscenenationale.fr
Elfrida Gonzalez hôtesse d'accueil, billetterie

technique03 85 55 00 07 - larc.technique@wanadoo.fr
Santiago Pérez directeur technique - santiago.perez@larcscenenationale.fr
Pedro Turuelo régisseur principal
Jérôme André régisseur son
Manuel Mayor machiniste, cintrier

collaborations
Florence Le Maux médiation arts plastiques
Stéphane Chansigaud professeur missionné
Isabelle Turuelo habilleuse
Alain Fabert comédien, ateliers théâtre
Martine Nombrot webmaster
Anne-Marie Troncy entretien
Annick Starosciak entretien

Et tous les artistes et techniciens intermittents qui travaillent avec nous, notamment Emmanuel Cottin, Antoine Perben, Sébastien Petitjean, Pascal Brenot.